



MANUAL DE SERVIÇO

Com cabine, transmissão 12x4
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD)
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz
Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD)

Link para produto/motor

Produto	Mercado do produto	Motor
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]	Latin America	8035.05.716
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL05524 -]	Latin America	8035.05.716
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -]	Latin America	8045.05.260
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDCL01642 -]	Latin America	8045.05.260
Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -]	Latin America	8045.05.260
Com cabine, transmissão 12x4 [ZDCL04637 -]	Latin America	8045.05.260
Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]	Latin America	8045.05.260
Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07528 -]	Latin America	8045.05.260
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD)	Latin America	8045.05.260
Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]	Latin America	8045.25.260
Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07275 -]	Latin America	8045.25.260
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]	Latin America	8045.25.261
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07282 -]	Latin America	8045.25.261
Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]	Latin America	8045.25.262
Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07401 -]	Latin America	8045.25.262
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]	Latin America	8045.25.262
Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07595 -]	Latin America	8045.25.262

Conteúdo

INTRODUÇÃO

Motor	10
[10.001] Motor e cárter	10.1
[10.106] Acionamento da válvula e engrenagens	10.2
[10.216] Tanques de combustível	10.3
[10.218] Sistema de injeção de combustível	10.4
[10.254] Coletores de admissão/escape e silenciador	10.5
[10.400] Sistema de resfriamento do motor	10.6
Embreagem	18
[18.110] Embreagem e componentes	18.1
Transmissão	21
[21.114] Transmissão mecânica	21.1
[21.160] Super-redutor	21.2
[21.162] Reversor	21.3
Sistema de Tração nas Quatro Rodas (4WD)	23
[23.202] Controle eletrohidráulico	23.1
[23.304] Caixa de câmbio da Tração nas Quatro Rodas (4WD)	23.2
[23.314] Eixo propulsor.....	23.3
Sistema do eixo dianteiro	25
[25.100] Eixo dianteiro motriz	25.1
[25.102] Conjunto da engrenagem cônica e diferencial	25.2
[25.108] Conjunto do cubo do acionamento final, juntas da direção e eixos.....	25.3
[25.400] Eixo dianteiro sem força motriz	25.4
Sistema do eixo traseiro	27
[27.100] Eixo propulsor traseiro motriz	27.1
[27.106] Conjunto da engrenagem cônica traseira e diferencial	27.2

[27.120] Acionamentos final e planetário.....	27.3
Tomada de Força (TDF)	31
[31.104] Controle eletrohidráulico traseiro.....	31.1
[31.110] Tomada de força traseira de velocidade única.....	31.2
[31.114] Tomada de força traseira de duas velocidades.....	31.3
[31.116] Tomada de força traseira de três velocidades.....	31.4
Freios e controles	33
[33.202] Freios de serviço hidráulicos.....	33.1
[33.110] Freio de estacionamento ou trava de estacionamento.....	33.2
Sistemas hidráulicos	35
[35.000] Sistemas hidráulicos.....	35.1
[35.104] Bomba de deslocamento fixo.....	35.2
[35.322] Sistema de pressão regulada/baixa.....	35.3
[35.204] Válvula de controle remoto.....	35.4
[35.114] Válvula de controle de levantamento do engate de três pontos.....	35.5
Engates, barras de tração e acoplamentos do implemento	37
[37.110] Engate de três pontos traseiro.....	37.1
Direção	41
[41.200] Componentes de controle hidráulico.....	41.1
[41.206] Bomba.....	41.2
[41.216] Cilindros.....	41.3
Rodas	44
[44.511] Rodas dianteiras.....	44.1
[44.520] Rodas traseiras.....	44.2
Controle de clima da cabine.....	50
[50.104] Ventilação.....	50.1
[50.200] Ar-condicionado.....	50.2
Sistemas elétricos.....	55

[55.541] Controles da Tração nas Rodas Dianteiras (FWD) da cabine	55.1
[55.100] Chicotes e conectores	55.2
[55.201] Sistema de partida do motor	55.3
[55.301] Alternador	55.4
[55.302] Bateria.....	55.5
[55.011] Sistema do tanque de combustível.....	55.6
[55.014] Sistema de admissão e escape do motor.....	55.7
[55.012] Sistema de resfriamento do motor	55.8
[55.013] Sistema do óleo do motor.....	55.9
[55.031] Sistema elétrico do freio de estacionamento	55.10
Plataforma, cabine, lataria e adesivos	90
[90.150] Cabine.....	90.1
[90.110] Plataforma do operador sem cabine	90.2
[90.114] Proteções do operador	90.3
[90.124] Assento do operador com ajuste pneumático.....	90.4
[90.100] Painéis e capô do motor	90.5
[90.102] Proteções do motor, travas do capô e acabamentos	90.6



INTRODUÇÃO

Torque - Torques de aperto mínimos para montagem normal 18
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -],
Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas
quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas
quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas
quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

Capacidades 23
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -],
Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas
quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas
quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas
quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

Orientação

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

Todos os trabalhos de reparação e manutenção listados neste manual devem ser executados somente por técnicos qualificados do concessionário, observando as instruções fornecidas e usando, sempre que possível, as ferramentas especiais.

Qualquer pessoa que executar as operações acima sem observar os procedimentos será responsabilizada pelos danos causados

O fabricante e todas as organizações da sua cadeia de distribuição, incluindo - sem limitação - revendedores nacionais, regionais ou locais, rejeitam qualquer responsabilidade por danos devidos à manipulação incorreta de peças e/ou componentes não aprovados pelo próprio fabricante, inclusive os usados para manutenção ou reparação de produto fabricado ou comercializado pelo fabricante. Em qualquer situação, nenhuma garantia é fornecida ou atribuída ao produto fabricado ou comercializado pelo fabricante no caso de danos devido à manipulação incorreta de peças e/ou componentes não aprovados pelo fabricante.

As informações neste manual são as mais recentes disponíveis na data da publicação. O fabricante tem como política a obtenção uma melhoria contínua. Não foi possível atualizar algumas informações devido às modificações do tipo técnicas ou comerciais, bem como para cumprir as leis e os regulamentos de vários países.

Em caso de dúvida, consultar as Redes de Serviços e Vendas.

Símbolos internacionais

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E

Como orientação para a operação da máquina, vários símbolos universais foram utilizados nos instrumentos, controles, interruptores e caixa de fusíveis. Os símbolos são ilustrados abaixo com uma indicação do significado.

	Vela aquecedora de partida a frio		Baliza giratória		Tomada de força (TDF)		Controle de reação
	Carga do alternador	KAM	Memória ativada	N	Transmissão em neutro		Soquete para acessórios
	Nível de combustível		Sinais de conversão		Seleção do super-redutor		Soquete para implementos
	Desligamento automático de combustível		Sinais de conversão-um reboque		Seleção de baixa		Porcentagem de patinagem
	Rotação do motor (rev/min x 100)		Sinais de conversão -dois reboques		Seleção de alta		Subida do levantador hidráulico
	Horímetro		Lavador do para-brisa		Velocidade de deslocamento		Abaixamento do levantador hidráulico
	Pressão do óleo do motor		Limpador do para-brisa		Bloqueio do diferencial		Limite de altura do levantador hidráulico
	Temperatura do líquido de arrefecimento do motor		Controle de temperatura da calefação		Temperatura do óleo do eixo traseiro		Levantador hidráulico desabilitado
	Nível do líquido de arrefecimento		Ventilador de recirculação da cabine		Pressão do óleo da transmissão		Filtros da transmissão e hidráulicos
	Luzes da máquina		Condicionador de ar		Tração Dianteira Auxiliar (TDA) acionada		Extensão da válvula de controle remoto
	Farol principal		Restrição do filtro de ar		Advertência!		Retração da válvula de controle remoto
	Farol baixo		Freio de estacionamento		Perigo luzes de advertência		Flutuação da válvula de controle remoto
	Lâmpadas de trabalho		Nível do fluido de freio		Controle variável		Mau funcionamento! Consulte o Manual
	Lâmpada de parada		Freio de reboque		Pressurizado! Abra com cuidado		Mau funcionamento! (símbolo alternativo)
	Buzina		Advertência! Substância corrosiva		Controle de posição		Nível do fluido de freio

Prefácio

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E

Terra, ar e água são fatores vitais para a agricultura e para a vida em geral. Onde a legislação ainda não dita o tratamento para algumas substâncias que são necessárias para a tecnologia avançada, o bom senso deverá governar o uso e descarte de produtos de natureza química e petroquímica.

A seguir algumas recomendações que podem ser úteis:

- Familiarize-se e tenha certeza que compreende a legislação referente aplicável em seu país.
- Quando não houver legislação, obtenha informações junto aos fornecedores de óleos, filtros, baterias, combustíveis, anticongelantes, agentes de limpeza etc. com relação aos efeitos desses produtos no homem e na natureza e como armazenar em segurança, usar e eliminar essas substâncias. Em muitas situações, consultores agrícolas também poderão ajudá-lo.

Dicas úteis

- Evite abastecer reservatórios utilizando recipientes inadequados ou sistemas pressurizados de abastecimento de combustível inapropriados que podem provocar derramamentos.
- Sérias lesões podem ocorrer em casos de exposição ou contato com componentes químicos perigosos. Os fluidos, lubrificantes, tintas, adesivos, líquidos de arrefecimento etc. necessários para o funcionamento de sua máquina podem ser perigosos. Eles podem ser atraentes e perigosos para animais domésticos e seres humanos.
- Descarte todos os fluidos, filtros e recipientes de maneira ecologicamente segura, de acordo com as leis e normas locais. Consulte os centros locais de reciclagem e meio ambiente ou seu concessionário para obter as informações corretas de descarte. Armazene os fluidos e o filtro de acordo com as leis e normas locais. Use apenas recipientes apropriados para o armazenamento de produtos químicos ou substâncias petroquímicas.
- Os óleos modernos contêm aditivos. Não queime combustíveis contaminados e/ ou óleos descartados em sistemas comuns de aquecimento.
- Evite derramamento quando estiver esvaziando misturas de líquido de arrefecimento do motor, óleo do motor, da caixa de câmbio, hidráulico etc. Não misture fluidos de freio drenados ou óleos com lubrificantes. Armazene-os de modo seguro até que possam ser descartados de modo adequado para que fiquem de acordo com a legislação local e os recursos disponíveis.
- As misturas modernas de líquido de arrefecimento, ou seja, anticongelantes e outros aditivos devem ser trocados a cada dois anos. Certifique-se de que não sejam derramados no solo, mas que sejam coletados e descartados de modo seguro.
- O sistema condicionador de ar contém gases que são nocivos ao meio ambiente quando liberados na atmosfera. Não tente prestar manutenção ou reparar o sistema. Seu concessionário ou o especialista em condicionador de ar tem um extrator especial para essa finalidade e fará a recarga do sistema de qualquer forma.
- Conserte imediatamente os vazamentos ou defeitos no sistema hidráulico ou de arrefecimento do motor.
- Não aumente a pressão de um circuito pressurizado, pois pode levar os componentes a explodir.
- Proteja as mangueiras durante a solda, pois respingos de solda podem furá-las ou enfraquecê-las, causando a perda de óleos, líquido de arrefecimento etc.
- Mantenha longe do alcance de crianças ou de outras pessoas não autorizadas. São necessárias precauções adicionais para os produtos químicos aplicados. Obtenha informações completas do fabricante ou do distribuidor dos produtos químicos antes de usá-los.

Orientação

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA

Reciclagem obrigatória

A bateria é composta basicamente de placas de chumbo e solução de ácido sulfúrico. Por conter metais pesados como chumbo, a resolução 401 de 2008 do **CONAMA** determina que todas as baterias usadas devem ser entregues ao revendedor de baterias no ato da troca. Não descarte a bateria no lixo. Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada, bem como armazená-la em local adequado e devolvê-la ao fabricante para reciclagem.

O descarte inadequado das baterias pode contaminar o solo, lençóis freáticos e cursos de água. O consumo de águas contaminadas pode causar hipertensão arterial, anemia, desânimo, fraqueza, dores nas pernas e sonolência. O contato da solução ácida com os olhos causa conjuntivite química e com a pele dermatite de contato. No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.



CUIL13TRO0091AA 1

Regras de segurança

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA

Segurança pessoal



Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para alertá-lo de potenciais riscos de lesões pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham esse símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.

Por todo este manual e você encontrará as palavras sinalizadoras PERIGO, CUIDADO E ATENÇÃO seguidas por instruções especiais. Essas precauções destinam-se à sua segurança pessoal e daqueles que trabalham junto com você.

Leia e entenda todas as mensagens de segurança deste manual antes de operar ou fazer manutenção na máquina.

 **PERIGO** indica uma situação de perigo que, se não evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

 **CUIDADO** indica uma situação de perigo que, se não evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

 **ATENÇÃO:** indica uma situação de perigo que, se não evitada, poderá resultar em ferimentos leves ou moderados.

O NÃO CUMPRIMENTO DAS MENSAGENS DE PERIGO, CUIDADO E ATENÇÃO PODE RESULTAR EM MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.

Segurança da máquina

AVISO: *Aviso indica uma situação que, se não evitada, poderá resultar em dano à máquina ou à propriedade.*

Em todo este manual, você encontrará a palavra Aviso seguida de instruções especiais para evitar danos à máquina ou à propriedade. A palavra Aviso é usada para tratar de práticas não relacionadas à segurança pessoal.

Information (Informações)

NOTA: *Nota indica uma informação adicional que esclarece etapas, procedimentos ou outra informação neste manual.*

Em todo este manual, você encontrará a palavra Nota seguida de informações adicionais sobre uma etapa, sobre um procedimento ou sobre outra informação neste manual. A palavra Nota não se destina a tratar de segurança pessoal ou danos à propriedade.

Regras de segurança

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

Precauções de segurança padrão

Esteja informado e informe a equipe da legislação vigente que regula a segurança, e forneça a documentação disponível para consulta.

- Mantenha as áreas de trabalho o mais limpas possível.
- Garanta que as áreas de trabalho estejam equipadas com caixas de emergência. Elas devem estar claramente visíveis e sempre conter o equipamento sanitário adequado.
- Os extintores de incêndio devem ser devidamente identificados e sempre estar livres de obstruções. A eficiência deles deve ser verificada regularmente, e a equipe deve ser treinada sobre as intervenções e prioridades adequadas.
- Mantenha todas as saídas de emergência livres de obstruções e claramente marcadas.
- Deve ser estritamente proibido fumar em áreas de trabalho sujeitas a risco de incêndio.

Prevenção de lesões

- Use vestimentas de trabalho e óculos de segurança adequados, sem joias como anéis e correntes, quando estiver trabalhando perto de motores e equipamentos em movimento.
- Use luvas e óculos de segurança ao realizar as seguintes operações:
 - Encher ou trocar óleos de lubrificação.
 - Usar ar comprimido ou líquidos a uma pressão maior do que **2 bar (29 psi)**.
- Use um capacete de segurança quando estiver trabalhando perto de cargas ou equipamentos suspensos e o trabalho estiver ao nível da cabeça.
- Sempre use sapatos de segurança e roupas adequadas ao seu número.
- Utilize creme de proteção para as mãos.
- Troque a roupa molhada logo que possível.
- Na presença de tensões superiores a **48 - 60 V**, verifique a eficiência das conexões elétricas de massa e solo. Assegure-se de que as mãos e os pés estejam secos e use placas de isolamento nos pés. Os trabalhadores devem ser adequadamente treinados para trabalhar com eletricidade.
- Não fume nem comece uma chama aberta perto de baterias e qualquer material combustível.
- Coloque os panos sujos de óleo, combustível diesel ou solventes em recipientes anti-incêndio especialmente fornecidos.
- Não utilize ferramentas ou equipamentos para nenhum uso diferente do que foi originalmente destinado. Podem ocorrer lesões graves.
- Se você estiver fazendo um motor funcionar em área fechada, garanta que haja um ventilador de exaustão suficiente em uso para eliminar os gases de escape.

Durante a manutenção

- Nunca abra a tampa de enchimento do sistema de resfriamento quando o motor estiver quente. O líquido em alta temperatura na pressão operacional poderia resultar em perigos graves e risco de queimadura. Aguarde até que a temperatura diminua abaixo de **50 °C (122 °F)**.
- Nunca adicione líquido de arrefecimento em um motor superaquecido e use apenas os líquidos adequados.
- Sempre trabalhe quando o motor estiver desligado. Determinadas circunstâncias exigem manutenção do motor em funcionamento. Esteja ciente de todos os riscos envolvidos nessa operação.
- Utilize sempre recipientes adequados e seguros para fluidos do motor e óleo usado.
- Mantenha o motor limpo de todos os líquidos derramados, como óleo, combustível diesel e/ou solventes químicos.

- O uso de solventes ou detergentes durante a manutenção pode exalar vapores tóxicos. Sempre mantenha as áreas de trabalho arejadas. Use uma máscara de segurança, se necessário.
- Não deixe panos sujos que podem conter substâncias inflamáveis perto do motor.
- Sempre tenha cuidado ao dar partida em um motor depois de realizar qualquer trabalho. Esteja preparado para cortar o ar de admissão do motor em caso de descontrole.
- Nunca desligue as baterias enquanto o motor estiver funcionando.
- Desconecte as baterias antes de realizar qualquer trabalho no equipamento.
- Desconecte as baterias para colocar uma carga sobre elas com um testador de carga.
- Depois da realização de qualquer trabalho, verifique se a polaridade da braçadeira da bateria está correta e se as braçadeiras estão bem apertadas e seguras do curto-circuito e oxidação acidentais.
- Antes de desconectar qualquer tubulação (pneumática, hidráulica, de combustível, etc), verifique se toda a pressão foi liberada. Tome todas as precauções necessárias sangrando e drenando a pressão residual. Use sempre o equipamento de segurança adequado.
- Não altere o comprimento dos fios.
- Não conecte nenhuma ferramenta eletrônica de serviço ao equipamento elétrico do motor, a menos que especificamente aprovado pela NEW HOLLAND.
- Não modifique o sistema de combustível ou o sistema hidráulico, a menos que aprovado pela NEW HOLLAND. Qualquer modificação não autorizada comprometerá a assistência da garantia e poderá afetar o funcionamento e a vida útil do motor.

Para o motor equipado com uma unidade de controle eletrônico

- Não solde nenhuma parte do equipamento sem retirar a unidade de controle.
- Retire-a caso haja trabalhos que exijam aquecimento acima de **80 °C (176 °F)**.
- Não pinte os componentes e as conexões eletrônicas.
- Não altere os dados arquivados na unidade de controle eletrônico que comanda o motor. Qualquer manipulação ou alteração dos componentes eletrônicos anulará a assistência de garantia do motor e poderá afetar a ordem correta de trabalho e a vida útil do motor.

Respeito ao meio ambiente

- O respeito ao meio ambiente deve ser de importância fundamental. Tome todas as precauções necessárias para garantir a segurança e a saúde da equipe.
- Informe a equipe das leis relativas à distribuição de fluidos de motor usados.
- Manuseie as baterias com cuidado, armazenando-as em um ambiente bem ventilado e dentro de recipiente antiácido.

Regras de segurança

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

Normas de segurança gerais

Generalidades

- Siga rigorosamente os procedimentos de reparo e manutenção.
- Não use anéis, relógios de pulso, jóias, bijuterias, acessórios, peças de vestuário desabotoadas ou soltas como gravatas, roupas rasgadas, echarpes, jaquetas ou camisas abertas com zíperes abertos que poderiam ficar presos nas peças móveis. Use vestimentas de segurança aprovadas como calçados antiderrapantes, luvas, óculos de proteção, capacetes, etc.
- Use óculos de segurança com proteção lateral ao limpar peças usando ar comprimido.
- Cabos e correntes desgastados ou danificados não são confiáveis. Não utilize esses elementos em operações de levantamento ou reboque.
- Use o equipamento de segurança regulamentado, como proteção para os olhos aprovada, capacetes, roupas, luvas e calçados especiais sempre que fizer soldagens. Todas as pessoas próximas ao processo de soldagem devem usar proteção para os olhos regulamentada. Nunca olhe para o arco de solda sem estar usando a proteção adequada para os olhos.
- Nunca faça nenhum conserto na máquina se houver alguém no assento do operador, a não ser que a pessoa seja um operador capacitado auxiliando no serviço a ser executado.
- Nunca funcione a máquina ou use acessórios a partir de um local que não seja o assento do operador ou ao lado da máquina quando operar os interruptores do para-choque.
- Nunca execute nenhuma operação na máquina com o motor funcionando, exceto quando houver uma indicação específica. Desligue o motor e libere toda a pressão dos circuitos hidráulicos antes de retirar tampas, capas, válvulas, etc.
- Todas as operações de reparo e manutenção devem ser executadas o máximo de cuidado e atenção.
- Desconecte as baterias e coloque etiquetas de alerta em todos os controles para avisar que a máquina está sendo consertada. Bloqueie a máquina e todos os equipamentos que são levantados.
- Nunca verifique ou abasteça os tanque de combustível ou baterias, nem use fluido de partida se estiver fumando ou próximo a chamas expostas, pois esses fluidos são inflamáveis.
- A pistola de abastecimento de combustível deve permanecer em contato com o bocal de enchimento. Mantenha esse contato até que o combustível pare de escoar no tanque para evitar faíscas por causa da acumulação de eletricidade estática.
- Para transportar uma máquina com defeito, use um reboque ou um carrinho de plataforma de carga baixa, se houver.
- Para carregar e descarregar a máquina do meio de transporte, escolha um local plano que ofereça um apoio firme para as rodas do caminhão ou reboque. Amarre a máquina com firmeza à plataforma do reboque ou caminhão de acordo com os requisitos do transportador.
- Sempre use mecanismos de içamento de capacidade apropriada para levantar ou mover componentes pesados.
- As correntes sempre devem estar presas de forma segura. O dispositivo de fixação deve ter capacidade suficiente para suportar a carga prevista. É proibida a permanência de pessoas próximo ao ponto de fixação.
- A área de trabalho deve estar sempre limpa e seca. Limpe imediatamente se houver algum derramamento de água ou óleo.
- Nunca use gasolina, óleo diesel ou outros líquidos inflamáveis para limpar. Use solventes não tóxicos exclusivos.
- Não acumule panos encharcados de óleo ou graxa pois eles podem causar um risco de incêndio. Sempre guarde esses panos em um recipiente de metal.

Partida

- Nunca de partida ao motor em espaços fechados que não estão equipados com um sistema adequado de exaustão ou extração de gases.

- Nunca aproxime a cabeça, corpo, braços, pernas, pés, mãos e dedos dos ventiladores ou correias giratórias.

Motor

- Sempre folgue a tampa do radiador devagar antes de removê-la para dissipar a pressão do sistema. O fluido de arrefecimento deve ser completado quando o motor estiver parado.
- Não encha o tanque de combustível quando o motor estiver funcionando.
- Nunca regule a bomba de injeção de combustível quando a máquina estiver se movendo.
- Nunca lubrifique a máquina quando o motor estiver funcionando.

Sistemas elétricos

- Se for necessário utilizar baterias auxiliares, os cabos devem ser conectados em ambos os lados da seguinte forma: (+) com (+) e (-) com (-). Evite causar um curto-circuito nos terminais. O GÁS LIBERADO PELAS BATERIAS É ALTAMENTE INFLAMÁVEL. Durante o carregamento, deixe o compartimento da bateria para melhorar a ventilação. Evite faíscas ou pontos de chama próximo à bateria. Não fume.
- Não carregue as baterias em espaços fechados.
- Sempre desconecte as baterias antes de executar qualquer tipo de serviço no sistema elétrico.

Sistema hidráulico

- Um pouco de fluido saindo de um orifício pequeno pode ser quase invisível, mas forte o bastante para penetrar a pele. Por essa razão, NUNCA USE AS MÃOS PARA VERIFICAR A PRESENÇA DE VAZAMENTOS; em vez disso, use um pedaço de papelão ou madeira. Se algum fluido penetrar a pele, procure assistência médica imediatamente. A falta de assistência médica imediata pode resultar em infecções ou dermatites graves.
- Sempre leia a pressão do sistema usando os medidores apropriados.

Rodas e pneus

- Verifique se os pneus estão calibrados corretamente com a pressão especificada pelo fabricante. Inspecione os aros e pneus regularmente para ver se existe algum dano.
- Fique ao lado do pneu enquanto estiver enchendo de ar.
- Verifique a pressão somente quando a plataforma estiver descarregada e os pneus estiverem frios para evitar leituras erradas por causa da sobrepressão.
- Nunca corte e nem solde um aro com o pneu cheio montado.
- Para remover as rodas, trave ambas as rodas dianteiras e traseiras da máquina. Levante a máquina e instale suportes estáveis e seguros sob a máquina de acordo com a legislação em vigor.
- Esvazie o pneu antes de remover algum objeto preso na banda de rodagem.
- Nunca encha os pneus usando gases inflamáveis, eles podem causar explosões e ferir pessoas próximas.

Remoção e instalação

- Levante e manuseie todos os componentes pesados utilizando dispositivos de içamento com a capacidade apropriada. As peças devem estar suspensas por ganchos e eslingas adequados. Utilize os olhais de içamento fornecidos para essa finalidade. Cuidado com a presença de pessoas próximo à carga içada.

Regras de segurança

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

Precauções de saúde e segurança

Diversos procedimentos associados aos serviços de manutenção e reparo da máquina envolvem perigos físicos e outros riscos para a saúde. Esta seção lista alguns desses procedimentos perigosos, materiais e equipamentos a eles associados.

Ácidos e álcalis

Evite respingar nos olhos, pele, nariz e roupas. Use luvas e óculos de proteção adequados. Irritante e corrosivo para a pele, olhos, nariz e garganta. Causam queimaduras. Não inspire os vapores.

Adesivos e selantes

São altamente inflamáveis e devem ser armazenados em locais onde é proibido fumar. Utilize aplicadores quando possível ou recipientes secundários. Os recipientes devem ser rotulados.

Adesivos/Selantes à base de resina

O contato com a pele pode resultar em irritação, dermatites e a absorção de substâncias químicas tóxicas ou prejudiciais através da pele. Respingos podem causar ferimentos nos olhos. Garanta a ventilação adequada e evite o contato com a pele e os olhos. Siga as instruções do fabricante.

Garanta a ventilação adequada pois pode haver liberação de substâncias químicas voláteis prejudiciais ou tóxicas.

Anticongelante

São altamente inflamáveis e devem ser armazenados em locais onde é proibido fumar.

O anticongelante pode ser absorvido através da pele em quantidades tóxicas ou prejudiciais. A ingestão do anticongelante é fatal e é preciso procurar assistência médica imediatamente.

Produtos químicos - Geral

Os produtos químicos como solventes, selantes, adesivos, tintas, espumas de resina, ácidos de bateria, anticongelante, fluido de freio, óleos e graxas sempre devem ser usados e manuseados com cuidado. Eles podem ser prejudiciais, tóxicos, corrosivos, irritantes ou altamente inflamáveis, e ainda emitem vapores ou pós perigosos.

Faça

Remova os produtos químicos da pele e vestimentas o mais rápido possível após o contato. Troque as roupas muito sujas e providencie a limpeza delas.

Leia e cumpra rigorosamente as recomendações de segurança presentes nos recipientes dos produtos.

Lave-se antes das pausas no trabalho; antes de comer, fumar, beber ou usar o banheiro ao lidar com produtos químicos. Mantenha as áreas de trabalho, limpas, organizadas e sem derramamentos. Faça o armazenamento de acordo com a legislação local e nacional. Mantenha os produtos químicos fora do alcance das crianças.

Não faça

Não misture os produtos químicos exceto se estiver de acordo com as instruções do fabricante. Algumas substâncias podem formar outras substâncias químicas tóxicas ou prejudiciais; emitir vapores tóxicos ou prejudiciais ou ainda se tornarem explosivas após a mistura. Não pulverize produtos químicos, especialmente aqueles à base de solventes, em espaços fechados.

Não aplique calor ou chama em produtos químicos exceto se isso estiver de acordo com as instruções do fabricante. Alguns são altamente inflamáveis ou podem liberar vapores tóxicos ou prejudiciais.

Não deixe os recipientes abertos. Os vapores emitidos podem se acumular em concentrações tóxicas, prejudiciais ou explosivas. Alguns vapores são mais pesados que o ar e se acumulam em áreas confinadas, valas etc. Não coloque produtos químicos em recipientes não identificados.

Não limpe as mãos ou roupas com produtos químicos. As substâncias químicas, em especial os solventes e combustíveis, ressecam a pele e podem causar irritações com dermatite. Alguns podem ser absorvidos através da pele em quantidades tóxicas ou prejudiciais.

Não use os recipientes vazios para armazenar outros produtos, exceto quando a limpeza destes tenha sido executada sob supervisão. Não tente cheirar ou inalar os produtos químicos. A exposição rápida a altas concentrações de fumaça pode ser tóxica ou prejudicial.

Material de proteção anticorrosiva

Esses materiais são variados e é preciso seguir as instruções dos fabricantes. Eles podem conter solventes, resinas, derivados de petróleo etc. O contato com a pele e os olhos deve ser evitado. A pulverização deve ser executada em condições de ventilação adequada e nunca em espaços fechados.

Pós

Pós, poeiras ou nuvens podem ser irritantes, prejudiciais ou tóxicos. Evite a inalação da poeira de produtos químicos pulverulentos ou o pó resultante de serviços de abrasão a seco. Utilize uma proteção respiratória se não houver ventilação adequada.

Eletrochoque

Eletrochoques resultam do uso de equipamentos elétricos defeituosos ou do uso incorreto de equipamentos.

Os equipamentos elétricos devem ser mantidos em boas condições e testados com frequência.

O equipamento elétrico deve estar protegido por fusível com capacidade nominal adequada.

Use equipamentos de baixa tensão (**110 volt**) para luzes de trabalho e inspeção sempre que possível. Utilize equipamentos pneumáticos em vez de equipamentos elétricos sempre que possível.

Em caso de eletrocussão:

- Desligue a eletricidade antes de se aproximar da vítima
- Se isso não for possível, empurre ou arraste a vítima para longe da fonte de energia usando um material seco e não condutivo
- Caso tenha sido treinado, Inicie os primeiros socorros.
- Procure a assistência médica.

Vapores de escapamento

Esses vapores contêm substâncias químicas asfixiantes, tóxicas ou prejudiciais. Motores só devem funcionar em condições de extração adequada ou ventilação geral e nunca em espaços fechados.

Isolamento de fibra

A natureza fibrosa das superfícies e as bordas cortadas podem causar irritações na pele. O efeito, em geral, é físico e não químico. Deve-se tomar precauções para evitar o contato excessivo da pele cuidando da organização dos métodos de trabalho e o uso de luvas.

Incêndio

Diversos materiais relacionados ao conserto de veículos são altamente inflamáveis. Alguns liberam fumaça tóxica ou prejudicial quando queimados.

Observe rigorosamente as recomendações de segurança contra incêndio ao armazenar e manusear material inflamável ou solventes, especialmente próximo a equipamentos elétricos ou processos de soldagem.

Antes de usar qualquer equipamento elétrico ou de solda, verifique se não há nenhum risco de incêndio. Tenha sempre um extintor de incêndio adequado por perto, quando usar equipamentos de solda ou aquecimento.

Espumas - Poliuretano

Veja incêndio. Utilizadas para o isolamento acústico. Espumas curadas usadas para colchoar assentos e acabamentos. Siga as instruções do fabricante.

Componentes não reagidos são irritantes e podem ser prejudiciais aos olhos e pele. Use luvas e óculos de proteção. Indivíduos com doenças respiratórias crônicas, asma, problemas nos brônquios ou um histórico de doenças alérgicas não devem trabalhar com materiais não curados e nem ficar próximo a eles.

Os componentes, vapores, nuvens de aerosol podem causar irritação, reações de sensibilidade e podem ser tóxicos ou prejudiciais. Esses materiais devem ser aplicados com proteção respiratória e ventilação adequadas. Não tire o respirador quando acabar de pulverizar; aguarde até que os vapores e nuvens se dispersem.

A queima de componentes não curados e as espumas curadas podem gerar vapores tóxicos e prejudiciais. Não permita que fumem, nem a presença de chamas expostas ou o uso de equipamentos elétricos durante a aplicação de espuma e até que os vapores/nuvens se dispersem. O corte a quente de espumas curadas ou parcialmente curadas devem ser executado em ambiente com sistema de ventilação com extração.

Querosene (Parafina)

A ingestão do querosene pode causar irritação da boca e garganta. O maior perigo da ingestão do querosene é a possibilidade de aspiração para os pulmões. O contato com o líquido resseca a pele e pode causar irritação ou dermatite. Os respingos na pele e nos olhos causam uma irritação leve.

Evite ao máximo o contato com os olhos e a pele e garanta uma ventilação adequada.

Óleo combustível (Diesel)

O contato da pele com grandes quantidades ou prolongado com os óleos combustíveis de alta ebulição pode causar doenças de pele graves, inclusive câncer de pele.

Cilindros de gás

Veja incêndio. Em geral, os gases, como o oxigênio, dióxido de carbono, argon e propano, são armazenados em cilindros a pressões de até **140 bar (2000 lb/in²)**. É preciso ter bastante cuidado ao manuseá-los para evitar danos físicos nos cilindros e acessórios da válvula. O conteúdo de cada cilindro deve ser identificado com clareza, utilizando etiquetas adequadas.

Os cilindros devem ser armazenados em compartimentos bem ventilados e protegidos de gelo, chuva ou luz solar direta. Gases combustíveis não devem ser armazenados próximos aos cilindros de oxigênio.

Cuide para evitar vazamentos nos cilindros e linhas de gás e para evitar as fontes de ignição. Apenas pessoal qualificado deve executar serviços que utilizam os cilindros.

Equipamentos e ferramentas gerais da oficina

Todos os equipamentos e ferramentas devem ser mantidos em boas condições, e o equipamento de segurança correto deve ser utilizado onde for necessário.

Nunca utilize ferramentas ou equipamentos para nenhuma finalidade que não seja aquela para a qual eles se destinam. Nunca sobrecarregue equipamentos como guinchos, macacos, bases de chassi e eixos ou eslingas de içamento. Os danos causados pela sobrecarga nem sempre aparecem de imediato e podem resultar em um acidente fatal na próxima vez em que o equipamento for usado.

Não utilize equipamentos ou ferramentas defeituosos ou danificados, em especial os equipamentos de alta velocidade, como rebolos de esmeril. Um rebolo danificado pode se desintegrar de repente e causar ferimentos graves. Use óculos de proteção quando utilizar equipamentos para esmerilar, cortar, polir ou jatear com areia.

Equipamentos de teste de óleo, lubrificação e ar em alta pressão de acordo com a legislação local

Sempre mantenha o equipamento de alta pressão em boas condições e faça manutenções regulares, especialmente nas conexões e juntas. Nunca direcione um bico de alta pressão para a pele, pois o fluido pode causar ferimentos graves.

Aspectos jurídicos

Diversas legislações e normas definem os requisitos de saúde e segurança para o trabalho com materiais e equipamentos em oficinas. Sempre observe as normas e legislações em vigor no país em que você trabalha.

As oficinas devem atender as normas e legislações pertinentes. Consulte os órgãos de fiscalização locais ou as entidades governamentais relacionadas se houver alguma dúvida.

Lubrificantes e graxas

Evite o contato prolongado ou recorrente com óleos minerais, especialmente os óleos usados.

Lave a pele completamente após as tarefas que utilizarem óleo. Não use gasolina, parafina ou outros solventes para remover o óleo da pele. Lubrificantes e graxas podem causar uma irritação leve nos olhos.

O contato com a pele repetido ou prolongado deve ser evitado vestindo-se roupas de proteção se necessário. Não deixe a roupa de trabalho se contaminar com óleo. Lave ou limpe a seco as roupas de trabalho regularmente. Descarte sapatos encharcados de óleo.

Não utilize óleo motor usado como lubrificante e nem para aplicações onde possa haver contato com a pele.

Tintas

Pulverizações devem ser executadas, de preferência, em cabines ventiladas com exaustão retirando os vapores e borrifos de spray da zona de respiração. Os indivíduos trabalhando em cabines devem utilizar proteção respiratória. O pessoal executando trabalhos de reparo em pequena escala devem utilizar respiradores com suprimento de ar.

Solventes

O contato resseca a pele e pode causar irritação e dermatite após o contato prolongado ou recorrente. Alguns podem ser absorvidos através da pele em quantidades tóxicas ou prejudiciais. Respingos nos olhos podem causar uma irritação grave e até levar à cegueira.

Use luvas, óculos e roupas de proteção. Garanta uma boa ventilação durante o uso, evite respirar a fumaça, os vapores e as nuvens de spray, e mantenha os recipientes bem vedados. Não use em espaços fechados.

Não aplique calor ou chama exceto se isso estiver de acordo com as instruções específicas e detalhadas do fabricante.

Arco de solda

Este processo emite um alto nível de radiação ultravioleta que pode queimar os olhos e a pele do soldador e de outras pessoas próximas. Os processos de soldagem com proteção de gás são especialmente perigosos nesse sentido. A proteção individual é obrigatória, e também é preciso haver barreiras de proteção para outras pessoas. Também é preciso utilizar uma proteção adequada para os olhos e a pele por causa dos respingos de metal.

O calor do arco de solda produzirá gases e vapores dos metais sendo fundidos e também de revestimentos aplicados ou contaminação nas superfícies trabalhadas. Esses gases e vapores podem ser tóxicos e é preciso evitar a inalação deles. Pode ser necessário o uso de ventilação com extração para remover a fumaça da área de trabalho, em especial nos casos em que a ventilação geral é deficiente ou em locais em que haja uma previsão de atividades de

INTRODUÇÃO

soldagem em quantidade considerável. Em casos extremos, onde não se pode garantir a ventilação adequada, pode ser necessário o uso de respiradores com suprimento de ar.

Torque - Torques de aperto mínimos para montagem normal

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

PEÇAS MÉTRICAS NÃO FLANGEADAS

TAM. NOMINAL	PARAFUSO CLASSE 8,8 e PORCA CLASSE 8		PARAFUSO CLASSE 10.9 e PORCA CLASSE 10		PORCA AUTOFRE-NANTE CL. 8 COM PARAFUSO CLASSE 8.8	PORCA AUTOFRE-NANTE CL.10 COM PARAFUSO CLASSE 10.9
	NÃO REVESTIDO	REVESTIDO C/ZnCr	NÃO REVESTIDO	REVESTIDO C/ZnCr		
M4	2.2 N·m (19 lb in)	2.9 N·m (26 lb in)	3.2 N·m (28 lb in)	4.2 N·m (37 lb in)	2 N·m (18 lb in)	2.9 N·m (26 lb in)
M5	4.5 N·m (40 lb in)	5.9 N·m (52 lb in)	6.4 N·m (57 lb in)	8.5 N·m (75 lb in)	4 N·m (36 lb in)	5.8 N·m (51 lb in)
M6	7.5 N·m (66 lb in)	10 N·m (89 lb in)	11 N·m (96 lb in)	15 N·m (128 lb in)	6.8 N·m (60 lb in)	10 N·m (89 lb in)
M8	18 N·m (163 lb in)	25 N·m (217 lb in)	26 N·m (234 lb in)	35 N·m (311 lb in)	17 N·m (151 lb in)	24 N·m (212 lb in)
M10	37 N·m (27 lb ft)	49 N·m (36 lb ft)	52 N·m (38 lb ft)	70 N·m (51 lb ft)	33 N·m (25 lb ft)	48 N·m (35 lb ft)
M12	64 N·m (47 lb ft)	85 N·m (63 lb ft)	91 N·m (67 lb ft)	121 N·m (90 lb ft)	58 N·m (43 lb ft)	83 N·m (61 lb ft)
M16	158 N·m (116 lb ft)	210 N·m (155 lb ft)	225 N·m (166 lb ft)	301 N·m (222 lb ft)	143 N·m (106 lb ft)	205 N·m (151 lb ft)
M20	319 N·m (235 lb ft)	425 N·m (313 lb ft)	440 N·m (325 lb ft)	587 N·m (433 lb ft)	290 N·m (214 lb ft)	400 N·m (295 lb ft)
M24	551 N·m (410 lb ft)	735 N·m (500 lb ft)	762 N·m (560 lb ft)	1016 N·m (750 lb ft)	501 N·m (370 lb ft)	693 N·m (510 lb ft)

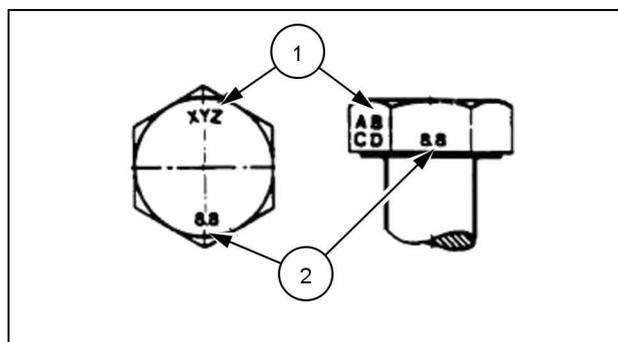
NOTA: Especificações de torque de peças M4 a M8 são exibidas em libra-polegada. Especificações de torque de peças M10 a M24 são exibidas em libra-pés.

PEÇAS MÉTRICAS FLANGEADAS

TAM. NOMINAL	PARAFUSO CLASSE 8,8 e PORCA CLASSE 8		PARAFUSO CLASSE 10.9 e PORCA CLASSE 10		PORCA AUTOFRENANTE CL. 8 COM PARAFUSO CLASSE 8.8	PORCA AUTOFRENANTE CL.10 COM PARAFUSO CLASSE 10.9
	NÃO REVESTIDO	REVESTIDO C/ZnCr	NÃO REVESTIDO	REVESTIDO C/ZnCr		
M4	2.4 N·m (21 lb in)	3.2 N·m (28 lb in)	3.5 N·m (31 lb in)	4.6 N·m (41 lb in)	2.2 N·m (19 lb in)	3.1 N·m (27 lb in)
M5	4.9 N·m (43 lb in)	6.5 N·m (58 lb in)	7.0 N·m (62 lb in)	9.4 N·m (83 lb in)	4.4 N·m (39 lb in)	6.4 N·m (57 lb in)
M6	8.3 N·m (73 lb in)	11 N·m (96 lb in)	12 N·m (105 lb in)	16 N·m (141 lb in)	7.5 N·m (66 lb in)	11 N·m (96 lb in)
M8	20 N·m (179 lb in)	27 N·m (240 lb in)	29 N·m (257 lb in)	39 N·m (343 lb in)	18 N·m (163 lb in)	27 N·m (240 lb in)
M10	40 N·m (30 lb ft)	54 N·m (40 lb ft)	57 N·m (42 lb ft)	77 N·m (56 lb ft)	37 N·m (27 lb ft)	53 N·m (39 lb ft)
M12	70 N·m (52 lb ft)	93 N·m (69 lb ft)	100 N·m (74 lb ft)	134 N·m (98 lb ft)	63 N·m (47 lb ft)	91 N·m (67 lb ft)
M16	174 N·m (128 lb ft)	231 N·m (171 lb ft)	248 N·m (183 lb ft)	331 N·m (244 lb ft)	158 N·m (116 lb ft)	226 N·m (167 lb ft)
M20	350 N·m (259 lb ft)	467 N·m (345 lb ft)	484 N·m (357 lb ft)	645 N·m (476 lb ft)	318 N·m (235 lb ft)	440 N·m (325 lb ft)
M24	607 N·m (447 lb ft)	809 N·m (597 lb ft)	838 N·m (618 lb ft)	1118 N·m (824 lb ft)	552 N·m (407 lb ft)	

IDENTIFICAÇÃO

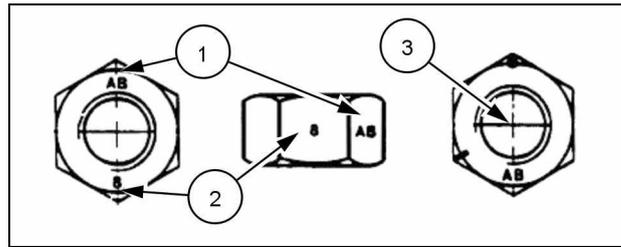
Parafusos sextavados e parafusos, classes 5.6 e superior



20083680 1

1. Identificação do fabricante
2. Classe de propriedade

Porcas autofrenantes e porcas sextavadas métricas, classes 05 e superior



20083681 2

1. Identificação do fabricante
2. Classe de propriedade
3. Marca de relógio da classe de propriedade e identificação do fabricante (opcional), i.e. marcas 60 ° separadas indicam propriedades Classe 10 e marcas 120 ° separadas indicam Classe 8.

PEÇAS NÃO FLANGEADAS EM POLEGADAS

TAMANHO NOMINAL	PORCA e PARAFUSO GRAU 5 SAE		PORCA e PARAFUSO GRAU 8 SAE		PORCA AU-TOFRE-NANTE GrB C/ PARA-FUSO Gr5	PORCA AU-TOFRE-NANTE GrC C/ PARA-FUSO Gr8
	SEM REVESTIMENTO ou REVESTIDO COM PRATA	REVESTIDO C/ZnCr DOURADO	SEM REVESTIMENTO ou REVESTIDO COM PRATA	REVESTIDO C/ZnCr DOURADO		
1/4	8 N·m (71 lb in)	11 N·m (97 lb in)	12 N·m (106 lb in)	16 N·m (142 lb in)	8.5 N·m (75 lb in)	12.2 N·m (109 lb in)
5/16	17 N·m (150 lb in)	23 N·m (204 lb in)	24 N·m (212 lb in)	32 N·m (283 lb in)	17.5 N·m (155 lb in)	25 N·m (220 lb in)
3/8	30 N·m (22 lb ft)	40 N·m (30 lb ft)	43 N·m (31 lb ft)	57 N·m (42 lb ft)	31 N·m (23 lb ft)	44 N·m (33 lb ft)
7/16	48 N·m (36 lb ft)	65 N·m (48 lb ft)	68 N·m (50 lb ft)	91 N·m (67 lb ft)	50 N·m (37 lb ft)	71 N·m (53 lb ft)
1/2	74 N·m (54 lb ft)	98 N·m (73 lb ft)	104 N·m (77 lb ft)	139 N·m (103 lb ft)	76 N·m (56 lb ft)	108 N·m (80 lb ft)
9/16	107 N·m (79 lb ft)	142 N·m (105 lb ft)	150 N·m (111 lb ft)	201 N·m (148 lb ft)	111 N·m (82 lb ft)	156 N·m (115 lb ft)
5/8	147 N·m (108 lb ft)	196 N·m (145 lb ft)	208 N·m (153 lb ft)	277 N·m (204 lb ft)	153 N·m (113 lb ft)	215 N·m (159 lb ft)
3/4	261 N·m (193 lb ft)	348 N·m (257 lb ft)	369 N·m (272 lb ft)	491 N·m (362 lb ft)	271 N·m (200 lb ft)	383 N·m (282 lb ft)
7/8	420 N·m (310 lb ft)	561 N·m (413 lb ft)	594 N·m (438 lb ft)	791 N·m (584 lb ft)	437 N·m (323 lb ft)	617 N·m (455 lb ft)
1	630 N·m (465 lb ft)	841 N·m (620 lb ft)	890 N·m (656 lb ft)	1187 N·m (875 lb ft)	654 N·m (483 lb ft)	924 N·m (681 lb ft)

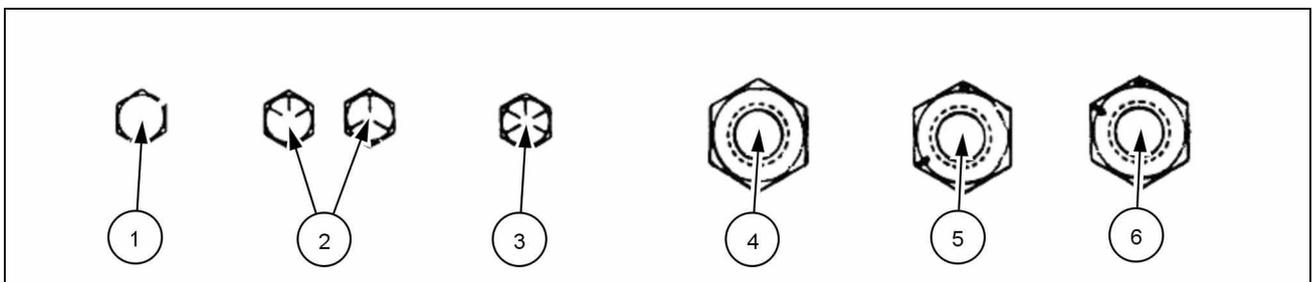
NOTA: Para unidades imperiais, 1/4 in e 5/16 in especificações de torque de peças são exibidas em libra-polegada. 3/8 in até 1 in especificações de torque de peças são exibidas em libra-pé.

PEÇAS FLANGEADAS EM POLEGADAS

TAM- NHO NOMI- NAL	PORCA e PARAFUSO GRAU 5 SAE		PORCA e PARAFUSO GRAU 8 SAE		PORCA AU- TOFRE- NANTE GrF C/ PARA- FUSO Gr5	PORCA AU- TOFRE- NANTE GrG C/ PARA- FUSO Gr8
	SEM RE- VESTI- MENTO ou REVESTIDO COM PRATA	REVESTIDO C/ZnCr DOURADO	SEM RE- VESTI- MENTO ou REVES- TIDO COM PRATA	REVESTIDO C/ZnCr DOURADO		
1/4	9 N·m (80 lb in)	12 N·m (106 lb in)	13 N·m (115 lb in)	17 N·m (150 lb in)	8 N·m (71 lb in)	12 N·m (106 lb in)
5/16	19 N·m (168 lb in)	25 N·m (221 lb in)	26 N·m (230 lb in)	35 N·m (310 lb in)	17 N·m (150 lb in)	24 N·m (212 lb in)
3/8	33 N·m (25 lb ft)	44 N·m (33 lb ft)	47 N·m (35 lb ft)	63 N·m (46 lb ft)	30 N·m (22 lb ft)	43 N·m (32 lb ft)
7/16	53 N·m (39 lb ft)	71 N·m (52 lb ft)	75 N·m (55 lb ft)	100 N·m (74 lb ft)	48 N·m (35 lb ft)	68 N·m (50 lb ft)
1/2	81 N·m (60 lb ft)	108 N·m (80 lb ft)	115 N·m (85 lb ft)	153 N·m (113 lb ft)	74 N·m (55 lb ft)	104 N·m (77 lb ft)
9/16	117 N·m (86 lb ft)	156 N·m (115 lb ft)	165 N·m (122 lb ft)	221 N·m (163 lb ft)	106 N·m (78 lb ft)	157 N·m (116 lb ft)
5/8	162 N·m (119 lb ft)	216 N·m (159 lb ft)	228 N·m (168 lb ft)	304 N·m (225 lb ft)	147 N·m (108 lb ft)	207 N·m (153 lb ft)
3/4	287 N·m (212 lb ft)	383 N·m (282 lb ft)	405 N·m (299 lb ft)	541 N·m (399 lb ft)	261 N·m (193 lb ft)	369 N·m (272 lb ft)
7/8	462 N·m (341 lb ft)	617 N·m (455 lb ft)	653 N·m (482 lb ft)	871 N·m (642 lb ft)	421 N·m (311 lb ft)	594 N·m (438 lb ft)
1	693 N·m (512 lb ft)	925 N·m (682 lb ft)	979 N·m (722 lb ft)	1305 N·m (963 lb ft)	631 N·m (465 lb ft)	890 N·m (656 lb ft)

IDENTIFICAÇÃO

Porcas de giro livre e parafusos em polegadas

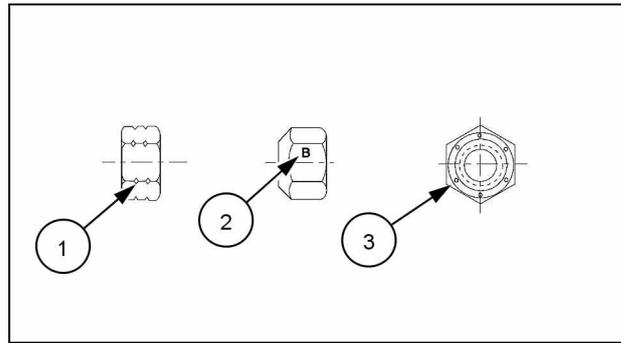


20083682 3

Exemplos de marcas de grau

Identificação do grau SAE			
1	Grau 2 - Sem marcas	4	Porca Grau 2 - Sem marcas
2	Grau 5 - Três marcas	5	Porca Grau 5 - Marcas 120 ° Separada
3	Grau 8 - Cinco marcas	6	Porca Grau 8 - Marcas 60 ° Separada

Porcas autofrenantes em polegadas, Toda em metal (três métodos opcionais)



20090268 4

Identificação do grau

Grau	Método de marcação de canto (1)	Método de marcação plana (2)	Método de marcação de relógio (3)
Grau A	Sem entalhes	Sem marca	Sem marcas
Grau B	Um entalhe circunferencial	Letra B	Três marcas
Grau C	Dois entalhes circunferenciais	Letra C	Seis marcas

Capacidades

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -]

Sistema	Quantidade (L)	Fluido recomendado	Especificação NEW HOLLAND	Especificação Internacional correspondente
Sistema de arrefecimento Plataformado TL60E TL75E, TL85E e TL95E Cabinado TL60E TL75E, TL85E e TL95E	12 13,50 14 14,25	50% de água e 50% de NEW HOLLAND AMBRA AGRIFLU	NH 90DA	-
Sistema do condicionador de ar Gás refrigerante Óleo do compressor	1,5 kg 270 - 300 cm³	CNH REFRIGERANT HFC-134A SP-15	- -	- -
Reservatório do lavador do para-brisas	2	Água e líquido AREXONS DP1	-	-
Reservatório de combustível Standard Auxiliar	128 55	Óleo diesel de petróleo ou Biodiesel B (B5) - Brasil	-	-
Motor Óleo do motor sem filtro TL60E TL75E, TL85E e TL95E Óleo do motor com filtro TL60E TL75E, TL85E e TL95E	7,6 10,5 8,6 11,8	NEW HOLLAND AMBRA MASTERGOLD™ HSP ENGINE OIL SAE 15W-40 ou NEW HOLLAND AMBRA MASTERGOLD™ HSP ENGINE OIL SAE 10W-30	NH 330G SAE 15W-40 NH 324G (SAE 10W-30) NH 300H	M2C-906A API CG-4 ACEA A3/B4-04 M2C-906A API CI-4/CH-4 ACEA E5/02, E7/04 CUMMINS CES 20078
Circuito dos freios	0,4	NEW HOLLAND AMBRA BRAKE LHM	NH 610A	ISO 7308
Circuito da direção hidrostática	2,0	NEW HOLLAND AMBRA MULTI G™ HYDRAULIC TRANSMISSION OIL	NH 410B	SAE 10W-30 API GL4 ISO 32/46
Eixo dianteiro Alojamento TL60E e TL75E TL85E e TL95E Redutores finais (cada) TL60E e TL75E TL85E e TL95E	4,5 7,0 0,8 1,25			
Eixo traseiro Eixo traseiro (grupo cônico redutores finais e freio), transmissão, sistema hidráulico, Tomada de força (TDF) e direção hidrostática: TL60E e TL75E TL85E e TL95E Com inversor sincronizado TL60E, TL75E, TL85E e TL95E	52,8 55 55			
Cubos das rodas dianteiras Graxearias	— —	NEW HOLLAND AMBRA GR 75 MD	NH 720A	NLGI 2

ÍNDICE DOS BENS DE CONSUMO

Bens de consumo	Referência	PÁGINA
NEW HOLLAND Ambra Agriflu	Capacidades	23
CNH Refrigerant HFC-134a	Capacidades	23
NEW HOLLAND Ambra Mastergold™ HSP Engine oil SAE 15W-40	Capacidades	23
NEW HOLLAND Ambra Mastergold™ HSP Engine oil SAE 10W-30	Capacidades	23
NEW HOLLAND Ambra Brake LHM	Capacidades	23
NEW HOLLAND Ambra MULTI G™ hydraulic transmission oil	Capacidades	23
NEW HOLLAND Ambra GR 75 MD	Capacidades	23



MANUAL DE SERVIÇO

Motor

Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -] , Com cabine, transmissão 12x4 [ZDCL04637 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL05524 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07282 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07595 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) , Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -] , Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDCL01642 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07275 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07401 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07528 -]

Conteúdo

Motor - 10

[10.001] Motor e cárter	10.1
[10.106] Acionamento da válvula e engrenagens	10.2
[10.216] Tanques de combustível	10.3
[10.218] Sistema de injeção de combustível	10.4
[10.254] Coletores de admissão/escape e silenciador	10.5
[10.400] Sistema de resfriamento do motor	10.6

ÍNDICE DOS BENS DE CONSUMO

Bens de consumo	Referência	PÁGINA
Loctite®	Motor - Instalar	10.1 / 28
Loctite®	Motor - Instalar	10.1 / 28



Motor - 10

Motor e cárter - 001

Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -] , Com cabine, transmissão 12x4 [ZDCL04637 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL05524 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07282 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07595 -] , Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) , Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -] , Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDCL01642 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07275 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07401 -] , Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDCL07528 -]

Conteúdo

Motor - 10

Motor e cárter - 001

SERVIÇO

Motor

Remoção	4
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA	
Desmontar	13
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA	
Instalar	27
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA	
Teste de compressão	33
Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA	

ÍNDICE DOS BENS DE CONSUMO

Bens de consumo	Referência	PÁGINA
Loctite®	Motor - Instalar	10.1 / 28
Loctite®	Motor - Instalar	10.1 / 28

Motor - Remoção

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA

⚠ PERIGO

Objetos pesados!

Sempre use equipamentos de elevação com capacidade adequada para erguer e manusear os componentes pesados . Sempre use amarras ou ganchos adequados para apoiar unidades ou peças.

Mantenha as pessoas longe da área de trabalho.

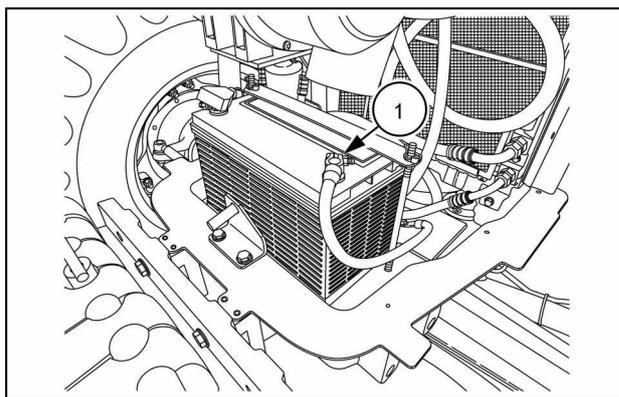
O descumprimento resultará em morte ou ferimentos graves.

D0076A

Operação anterior:

Drene o líquido de arrefecimento do motor. Consulte os procedimentos em **Radiador - Drenagem de fluido (10.400)**.

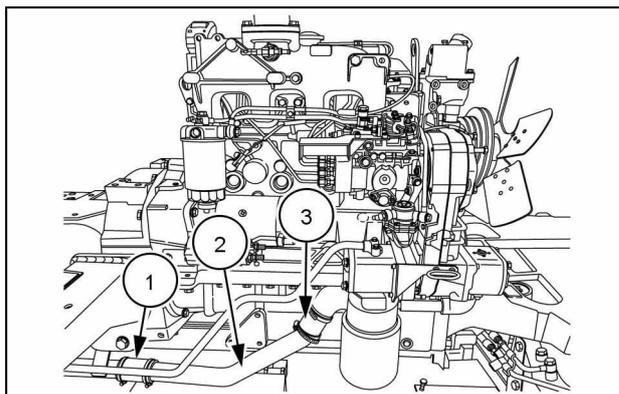
1. Desligue o cabo negativo (-) **(1)** da bateria.



CUIL13TRO0194AA 1

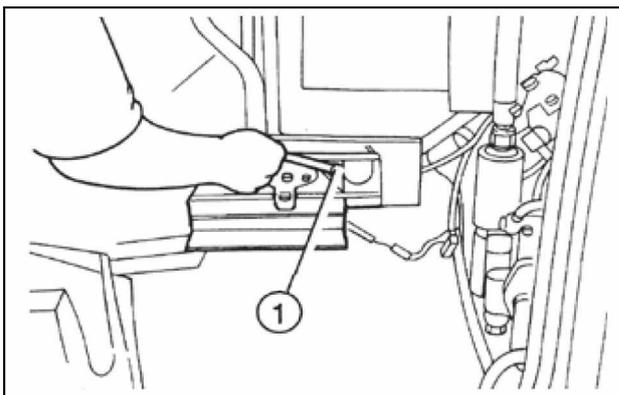
2. Solte as abraçadeiras e a mangueira **(3)** e levante o tubo **(2)** para que o óleo não escorra. A mangueira **(1)** permite este movimento.

AVISO: Proteja a extremidade da mangueira **(1)** contra a entrada de impurezas.



CUIL13TR00802AA 2

3. Remova a caixa porta-ferramentas e o respectivo suporte **(1)**.
4. Remova os lastros dianteiros. Consulte os procedimentos em **Lastro dianteiro - Remoção (39.140)**.
5. Remova a proteção lateral do motor. Consulte os procedimentos em **Proteção lateral - Remoção (90.102)**.
6. Remova o capô do motor. Consulte os procedimentos em **Capô - Remoção (90.100)**.

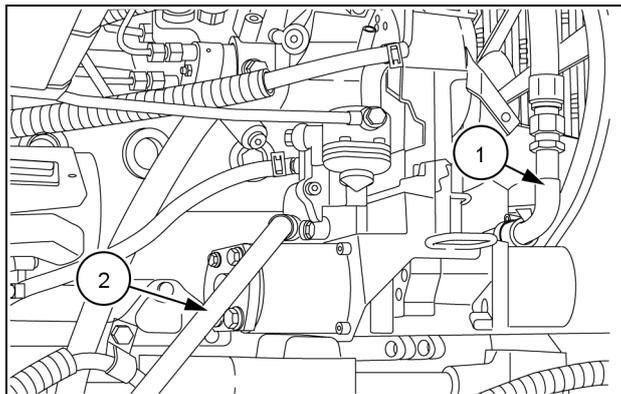


LAIL11TL1104A0A 3

7. Desconecte os tubos (1) e (2) de saída das bombas hidráulicas.

AVISO: Proteja a extremidade da mangueira contra a entrada de impurezas.

8. Drene o líquido de arrefecimento do motor. Consulte os procedimentos em **Radiador - Drenagem de fluido (10.400)**.



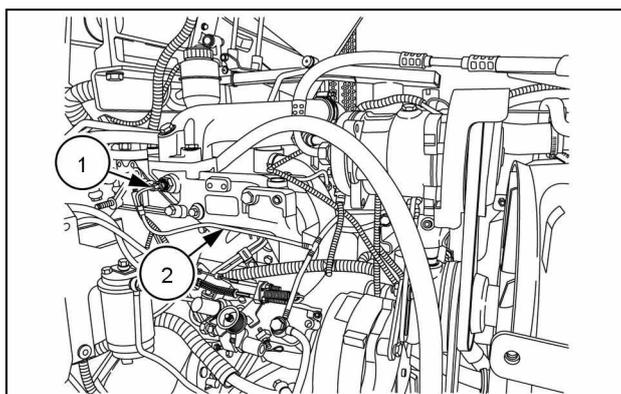
CUIL13TR00475AA 4

9. Desconecte o tubo (2) de combustível e o cabo elétrico (1) da vela de pré-aquecimento.

10. Desligue o tubo de retorno de combustível dos injetores e o tubo de ligação do tanque ao filtro decantador.

11. Remova o suporte completo do filtro de combustível.

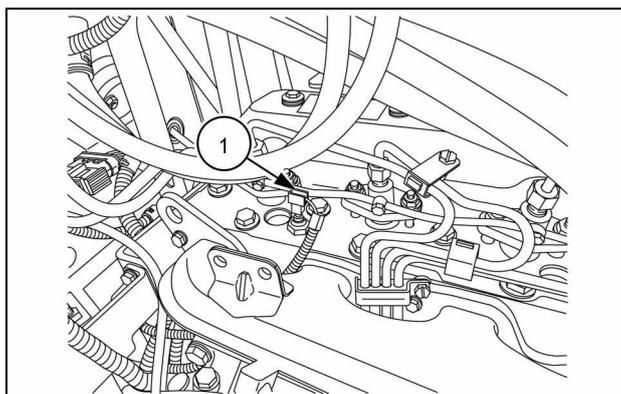
12. Desligue o suporte de apoio dos tubos flexíveis dos freios.



CUIL13TR00333AA 5

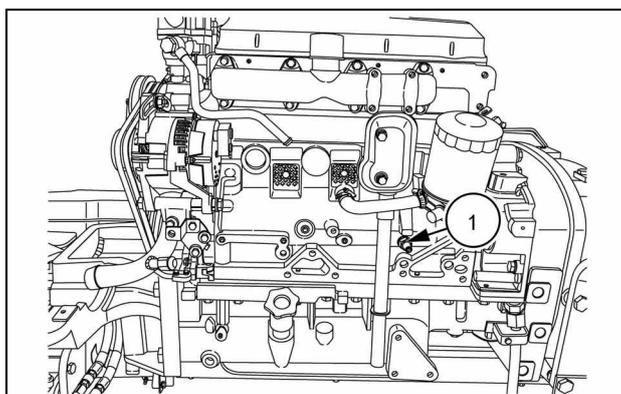
13. Desligue a conexão elétrica (1) do sensor do líquido de arrefecimento do motor.

14. Desligue as conexões elétricas localizadas entre a cabine e o motor no lado esquerdo.



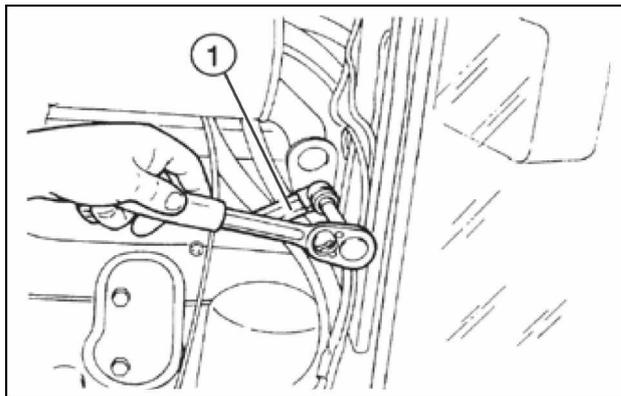
CUIL13TR00810AA 6

15. Desconecte o cabo do sensor (1) de pressão do óleo do motor. Desligue o comando do contagiros e retire o suporte de fixação.



CUIL13TR00783AA 7

16. Remova a abraçadeira (1) de fixação dos tubos para os cilindros da direção.

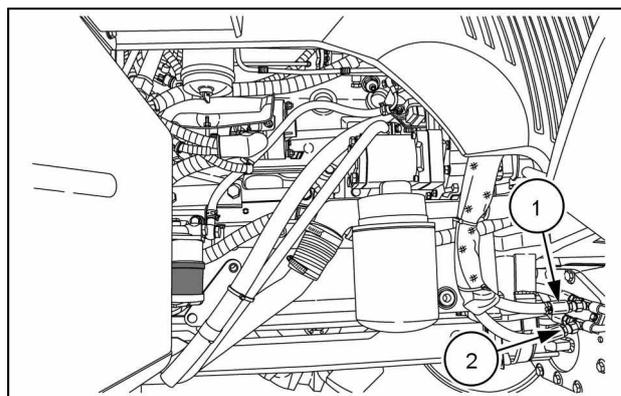


LAIL11TL118A0A 8

17. Desconecte os tubos flexíveis (1) e (2) de pressão e retorno do óleo aos cilindros da direção.

NOTA: Identifique as mangueiras antes de desconectá-las para facilitar a montagem.

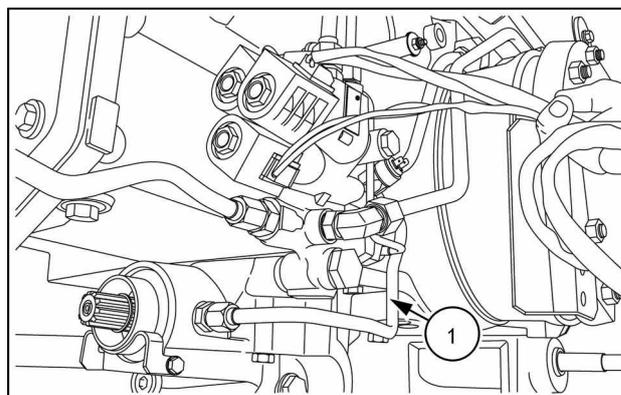
18. Remova o eixo propulsor da Tração Dianteira Auxiliar (TDA). Consulte os procedimentos em **Eixo propulsor - Remoção (23.314)**.



CUIL13TR00842AA 9

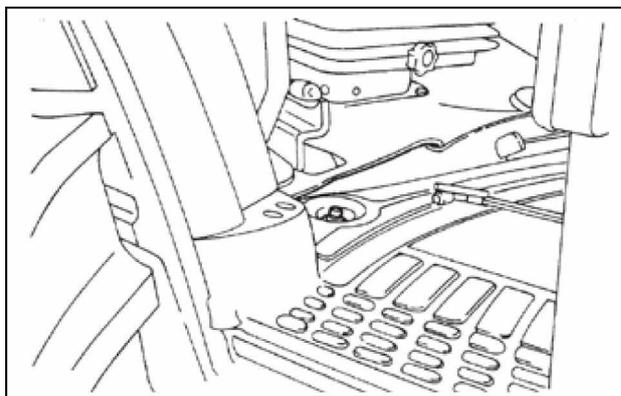
19. Desligue o tubo rígido (1) de pressão do óleo ao comando da caixa de transferência.

20. Remova o sistema de escapamento. Consulte os procedimentos em **Silencioso de escape - Remoção (10.254)**.



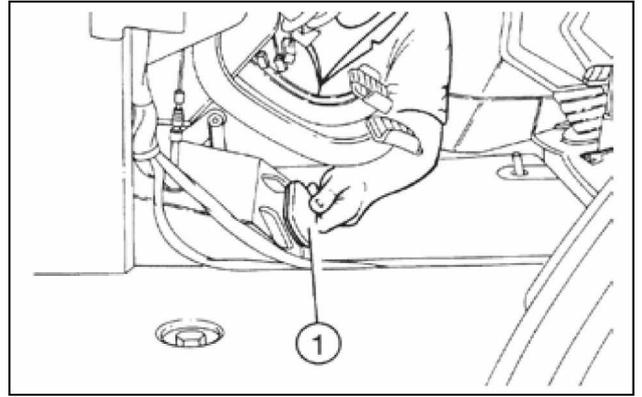
CUIL13TR00774AA 10

21. Levante a parte frontal do tapete da plataforma ou cabine.



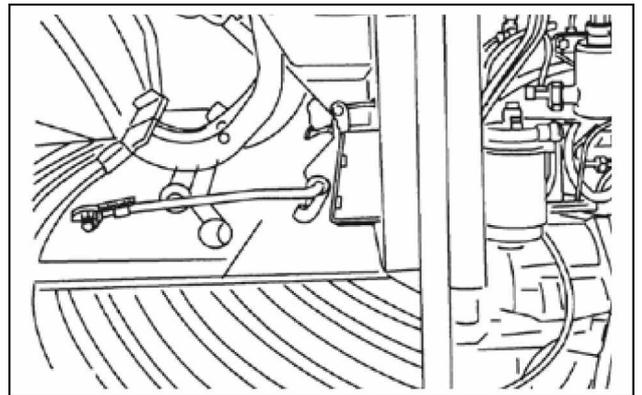
LAIL11TL1126A0A 11

22. Remova as tampas (1) para acesso aos parafusos superiores de fixação do motor.



LAIL11TL1127A0A 12

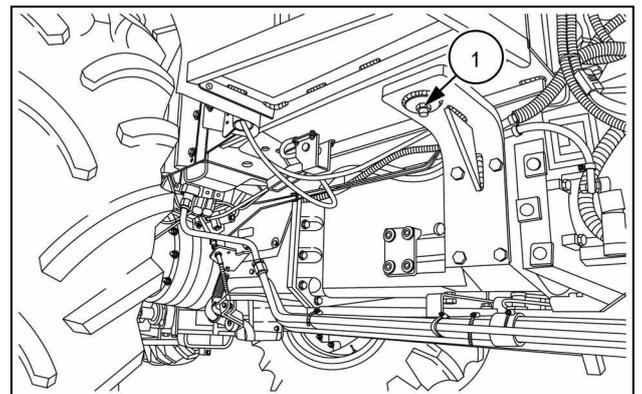
23. Desligue o cabo do acelerador do pedal de comando.



LAIL11TL1128A0A 13

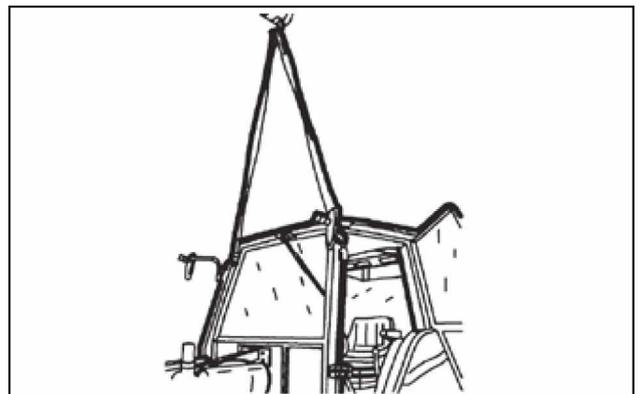
24. Desaperte os dois parafusos dianteiros (1) de fixação da cabine aos relativos suportes.

NOTA: Repita o procedimento no outro lado da máquina.



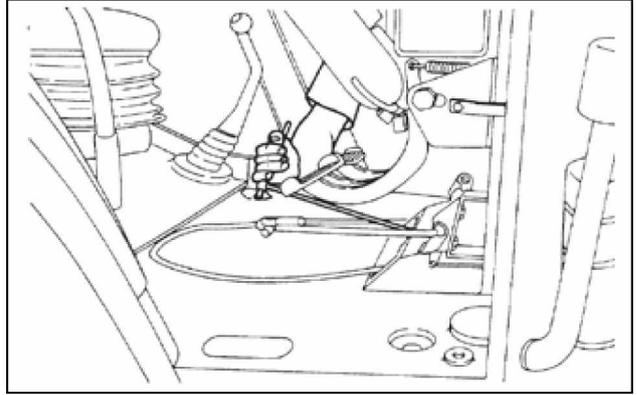
CUIL13TR00743AA 14

25. Levante a dianteira da cabine aproximadamente 6.0 cm (2.4 in).



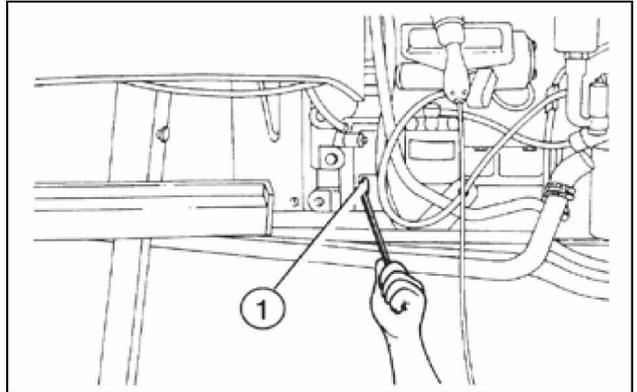
LAIL11TL1130A0A 15

26. Remova as duas porcas e os dois parafusos superiores de fixação do motor à transmissão. O acesso é pela abertura da tampa removida anteriormente no assoalho, sob os pedais de freio e embreagem.



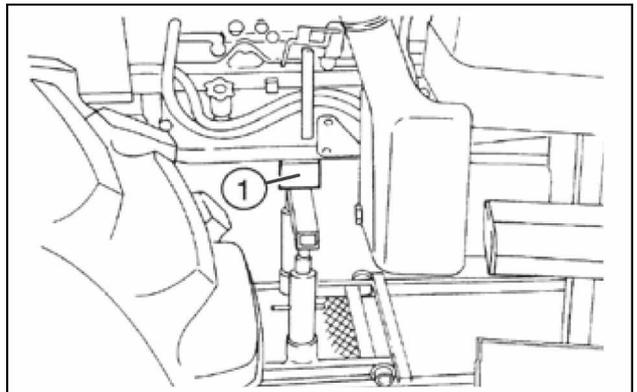
LAIL11TL1131A0A 16

27. Remova os quatro parafusos (1) inferiores de fixação do motor à transmissão.



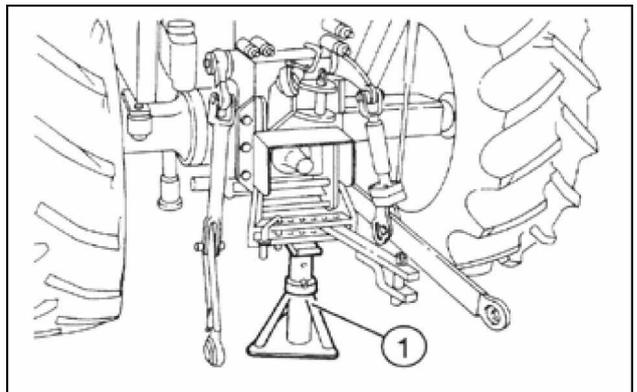
LAIL11TL1132A0A 17

28. Posicione a ferramenta (carrinho) debaixo do trator e disponha duas cunhas no eixo frontal para evitar a oscilação.
29. Coloque um calço de madeira (1) nos pontos de contato entre os cavaletes e o trator.



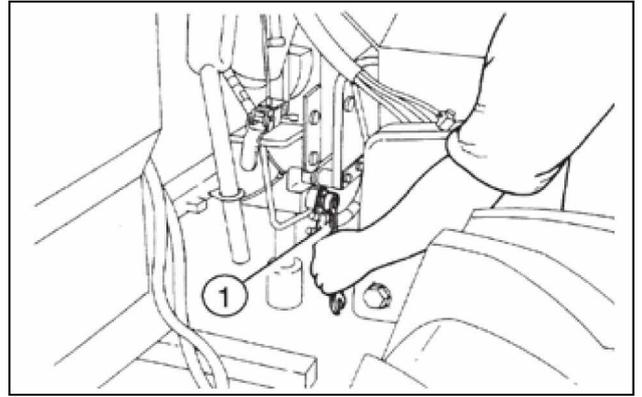
LAIL11TL1133A0A 18

30. Coloque um cavalete fixo (1) debaixo do suporte da barra de tração e puxe o freio de mão.



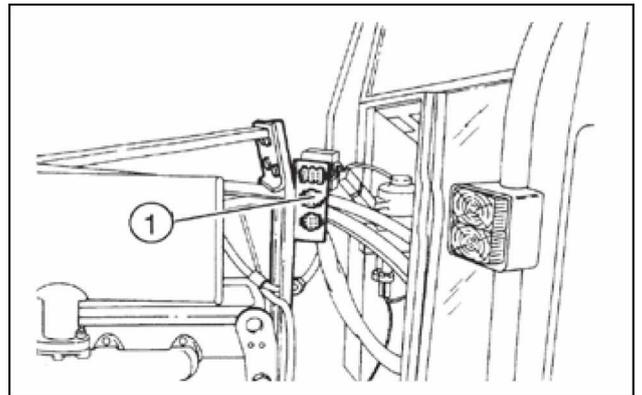
LAIL11TL1134A0A 19

31. Remova a abraçadeira (1) de suporte dos tubos de aquecimento da cabine.
32. Identifique e desconecte as mangueiras de ida e retorno de líquido ao sistema de calefação.



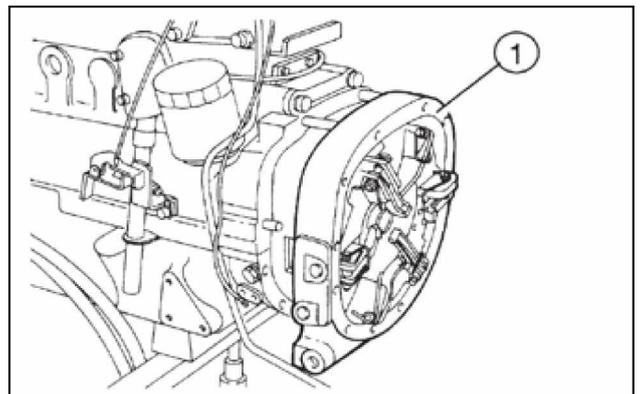
LAIL11TL1135A0A 20

33. Desaperte os últimos quatro parafusos de fixação do motor à transmissão.
34. Desligue os três conectores elétricos (1) do relativo suporte.
35. Separe o motor da transmissão.



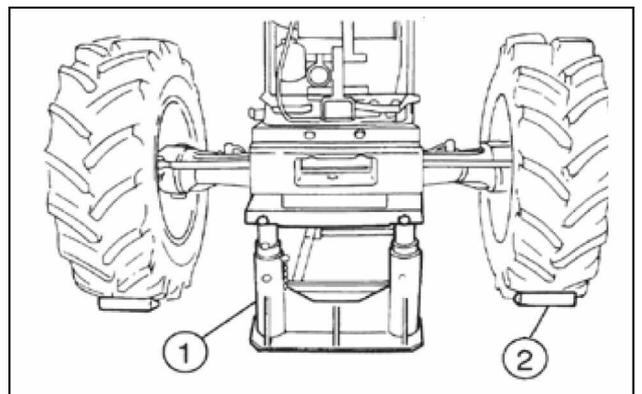
LAIL11TL1136A0A 21

36. Remova o espaçador (1) montado entre o motor e a transmissão.



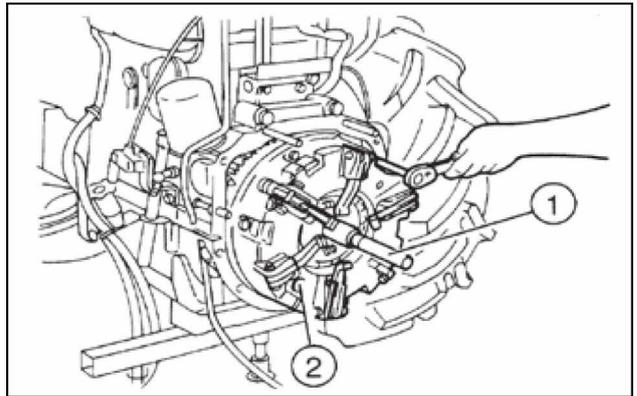
LAIL11TL1137A0A 22

37. Coloque um cavalete fixo (1) debaixo do berço dos contrapesos e bloqueie as rodas dianteiras com cunhas (2) de madeira.



LAIL11TL1138A0A 23

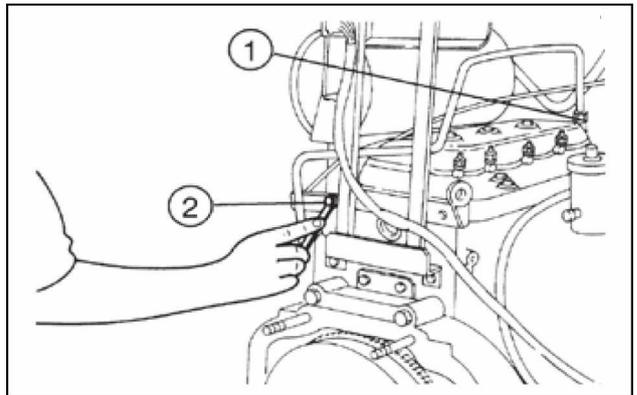
38. Insira a ferramenta N° **380000292 (1)** no disco da embreagem. Desaperte os seis parafusos de fixação da embreagem ao volante do motor e remova totalmente o conjunto da embreagem.



LAIL11TL1139A0A 24

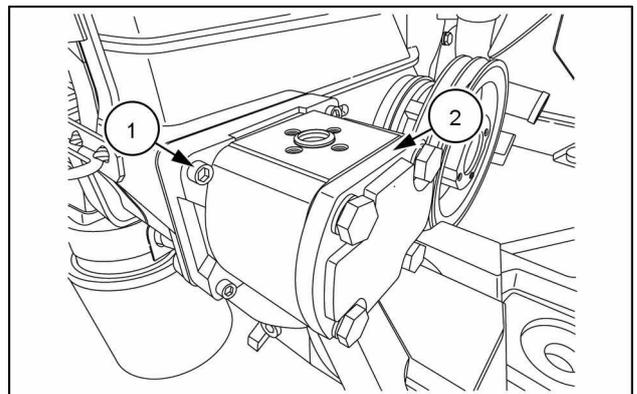
39. Remova o parafuso **(2)** de fixação da tubulação ao motor e retire a tubulação do circuito hidráulico de baixa pressão.

40. Engate o motor ao guincho através de corrente fixando-a nos suportes apropriados previstos no motor.



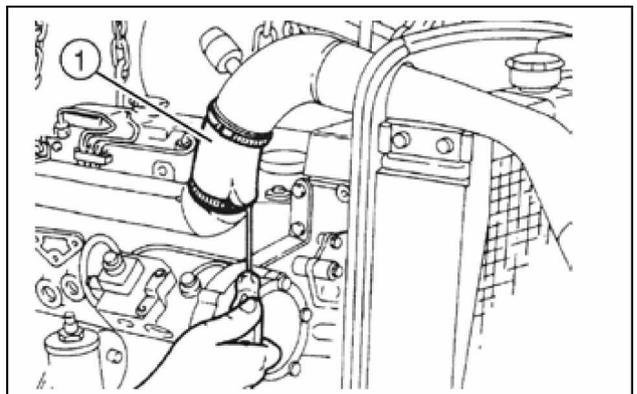
LAIL11TL1140A0A 25

41. Retire os quatro parafusos **(1)** e remova a bomba **(2)**.
42. Desligue todos os conectores elétricos e remova todo o conjunto de cabos.



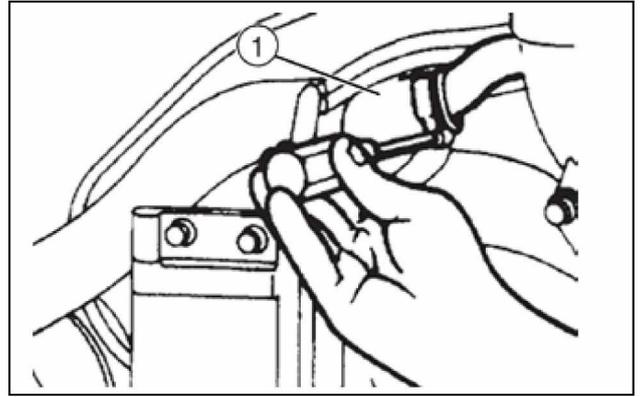
CUIL13TR00782AA 26

43. Solte a braçadeira e desligue a mangueira **(1)** do coletor de admissão.



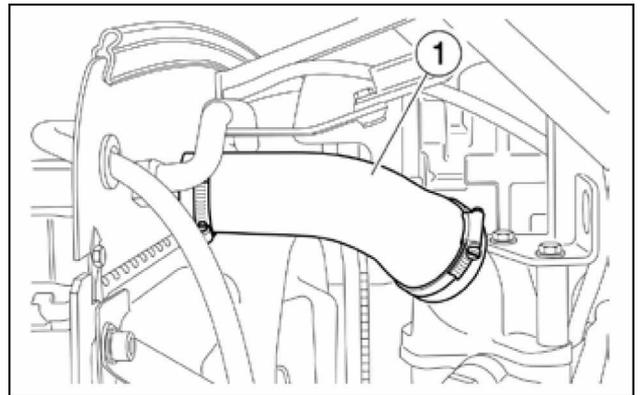
LAIL11TL1142A0A 27

44. Retire a abraçadeira e desencaixe o tubo (1) de ligação do motor ao radiador.



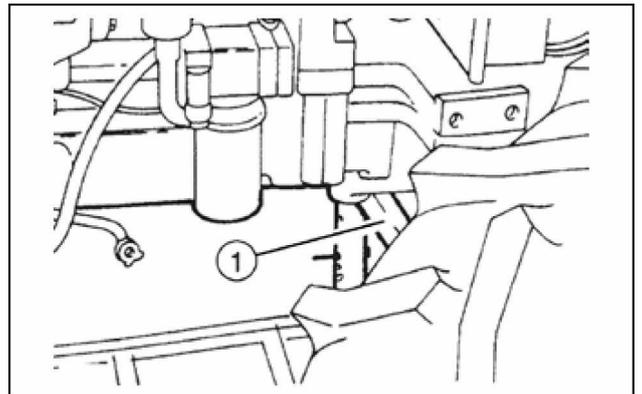
LAIL11TL1144A0A 28

45. Retire a abraçadeira e desencaixe a mangueira superior do radiador (1).



LAIL11TL1145A0A 29

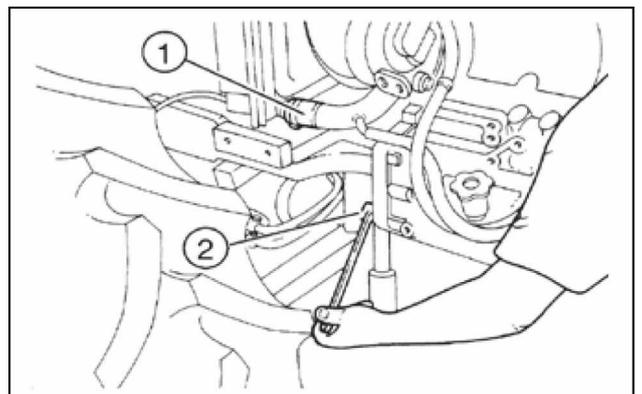
46. Levante ligeiramente o motor e posicione o cavalete móvel (1) debaixo do suporte do eixo dianteiro.



LAIL11TL1147A0A 30

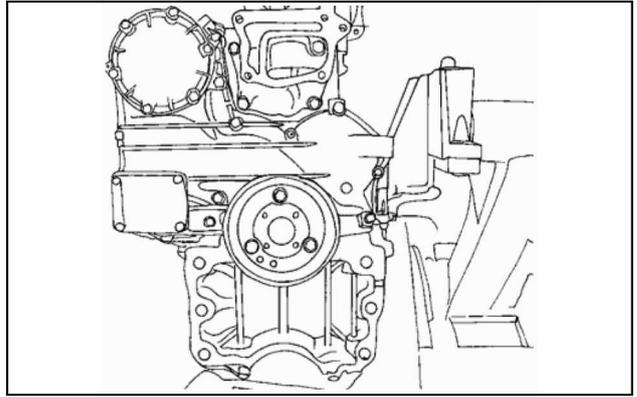
47. Retire a abraçadeira e desencaixe a mangueira inferior do radiador (1).

48. Retire os quatro parafusos (2) de fixação do motor e remova o motor do suporte do eixo.



LAIL11TL1148A0A 31

49. Separe cuidadosamente o motor do eixo dianteiro e coloque-o no suporte para o motor **380000154**.



LAIL11TT0008A0A 32

Operação seguinte:

Desmontagem do motor. Confira os procedimentos em **Motor - Desmontar (10.001)**.

Motor - Desmontar

Sem cabine, eixo dianteiro sem força motriz [ZDC112458 -], Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, transmissão 12x4 [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD), TL75E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL85E LA, Sem cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL95E LA, Com cabine, tração nas quatro rodas (4WD) [ZDC112458 -], TL60E LA

Operação anterior:

Remoção do motor. Consulte os procedimentos em **Motor - Remoção (10.001)**

⚠ CUIDADO

Evite lesões!

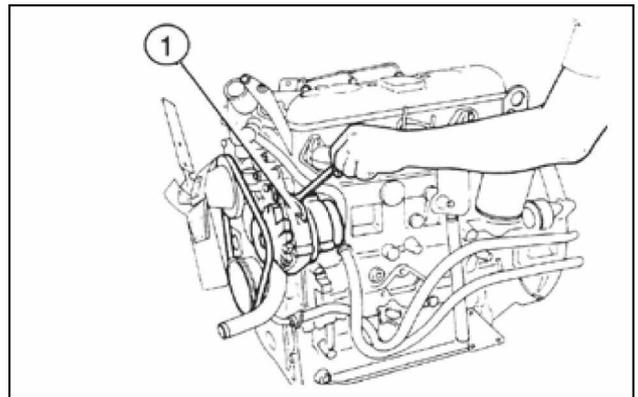
Manuseie todas as peças com cuidado. Não coloque as mãos ou os dedos entre peças em movimento.

Use Equipamento de proteção pessoal (PPE) conforme o indicado neste manual, incluindo óculos de proteção, luvas e calçados de segurança.

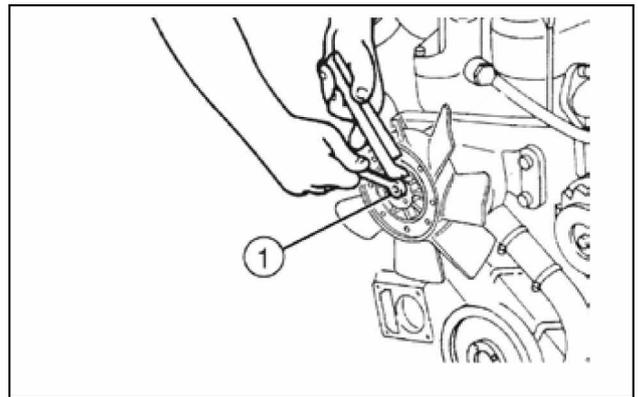
O descumprimento pode resultar em morte ou ferimentos graves.

W0208A

1. Retire os parafusos frontais e traseiros de fixação do suporte de apoio do capô.
2. Retire o parafuso (1) de fixação da alavanca de abertura do capô e guarde esta última junto ao suporte de apoio do capô.
3. Afrouxe o parafuso inferior de fixação do alternador.
4. Afrouxe o parafuso (1) de regulação da tensão da correia.
5. Solte o suporte de regulação da correia, retirando a porca de fixação.
6. Retire a correia de acionamento do alternador e da bomba de água.
7. Retire os parafusos (1) de fixação da ventoinha e da polia na bomba de água e retire as duas peças.

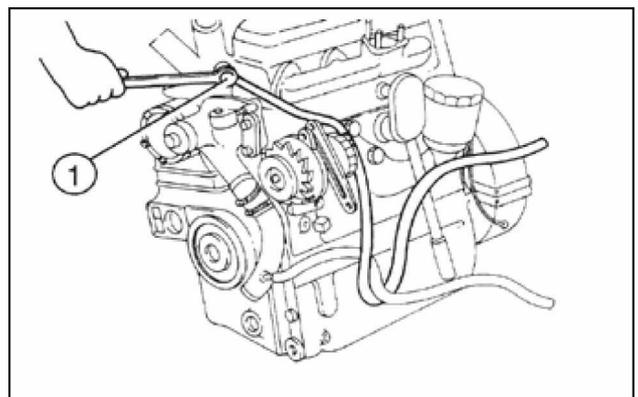


LAIL11TL1155A0A 1



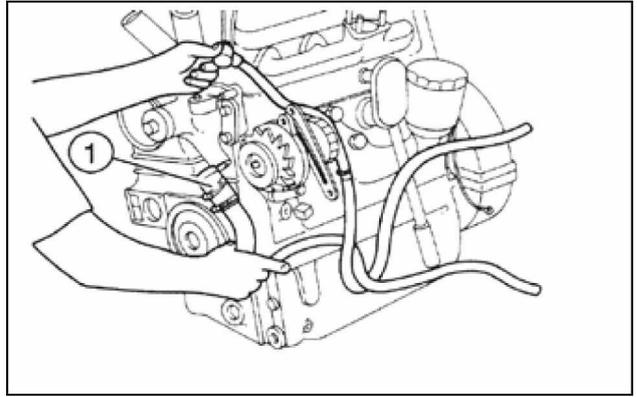
LAIL11TL1156A0A 2

8. Desaperte a conexão (1) do tubo rígido de vazão da água ao aquecimento da cabine.



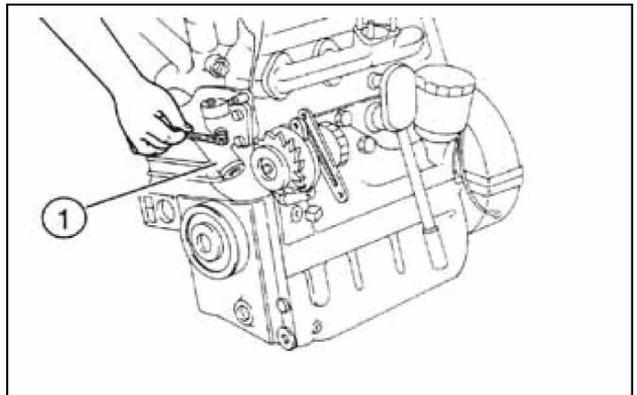
LAIL11TL1157A0A 3

9. Solte a braçadeira, retire a mangueira **(1)** da bomba de água, retire o tubo curvo e os tubos flexíveis para o aquecimento da cabine.



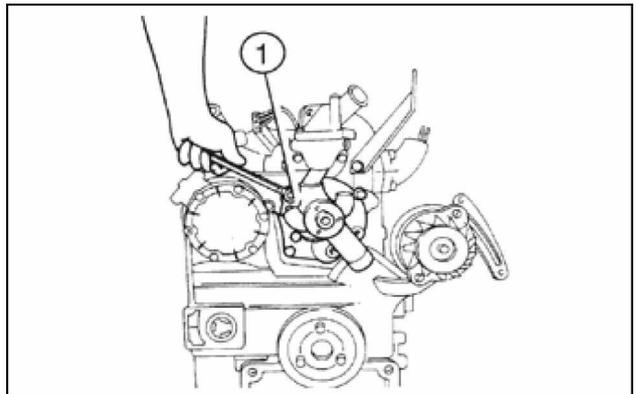
LAIL11TL1158A0A 4

10. Retire a boca **(1)** para acesso ao parafuso de fixação da bomba.



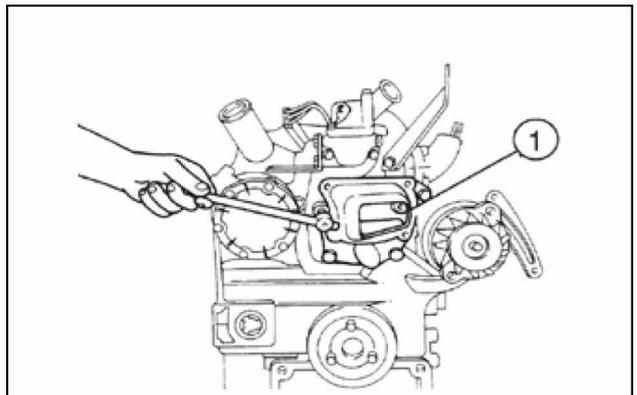
LAIL11TL1159A0A 5

11. Retire os parafusos **(1)** de fixação da bomba de água e retire todas as peças.



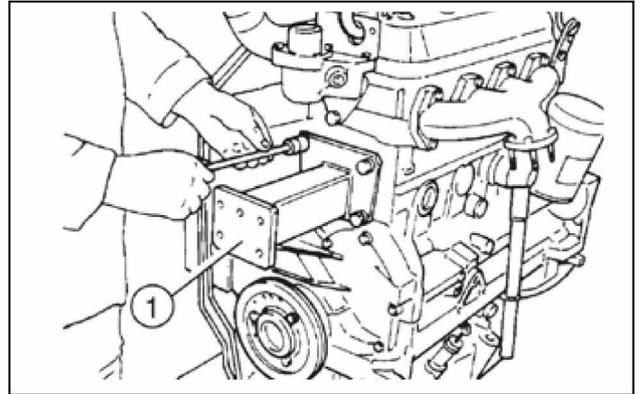
LAIL11TL1160A0A 6

12. Retire os parafusos **(1)** de fixação do suporte da bomba, o parafuso de fixação de apoio do silencioso e retire as peças.



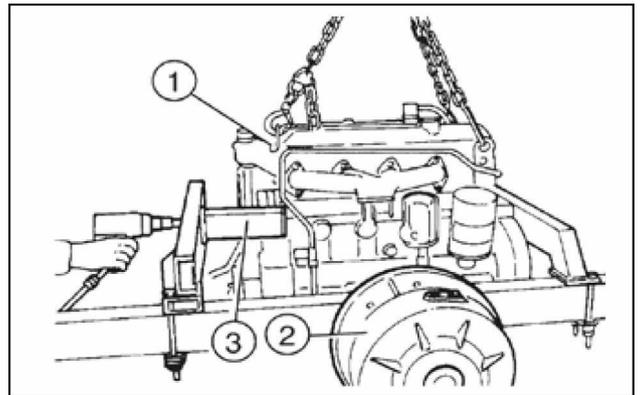
LAIL11TL1161A0A 7

13. Monte o suporte (1) da série N°. **380000804** para fixação do motor ao cavalete rotativo **380000301**.



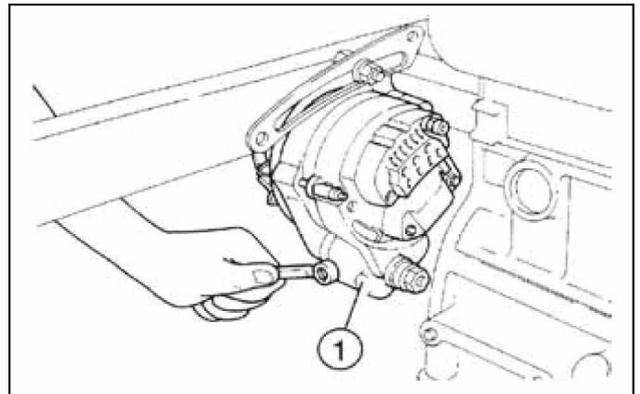
LAIL11TL1162A0A 8

14. Monte um gancho com olhal (1) na parede frontal do motor no lugar do suporte de apoio do silencioso.
15. Levante o motor da plataforma de madeira, transporte-o, posicione-o e bloqueie-o no cavalete rotativo N°. **380000301** (2) utilizando o suporte (3) da série N°. **380000804**.



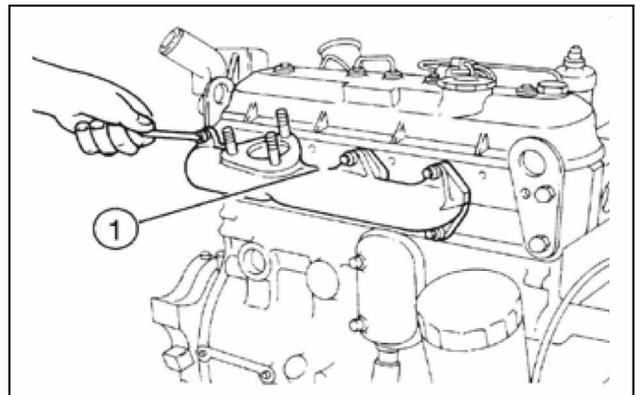
LAIL11TL1163A0A 9

16. Retire os parafusos (1) de fixação do suporte do alternador na base e retire o grupo todo.



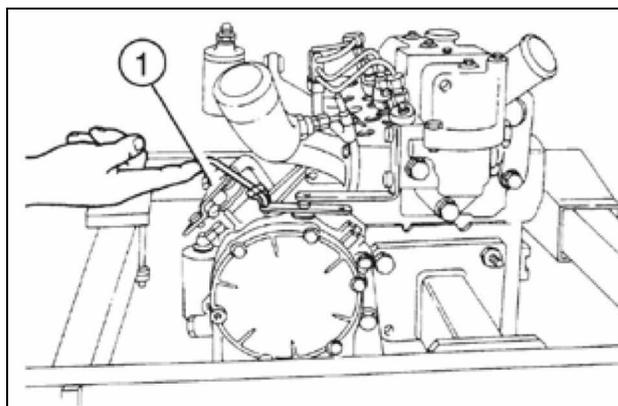
LAIL11TL1164A0A 10

17. Retire os parafusos (1) de fixação do coletor de escape do cabeçote e retire a peça.



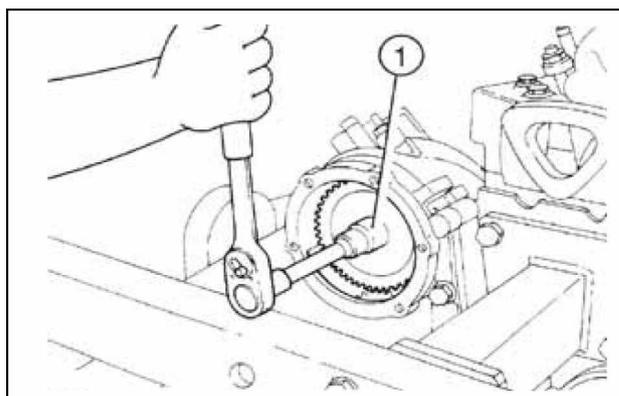
LAIL11TL1165A0A 11

18. Desligue a alavanca (1) de comando do acelerador da bomba de injeção.



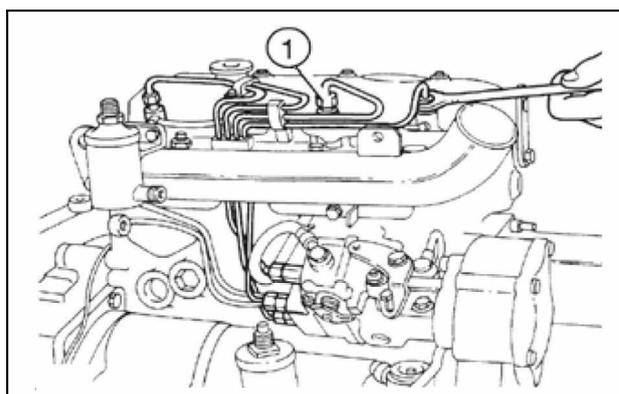
LAIL11TL1166A0A 12

19. Retire os parafusos (1) de fixação do suporte do termostato e retire o grupo.



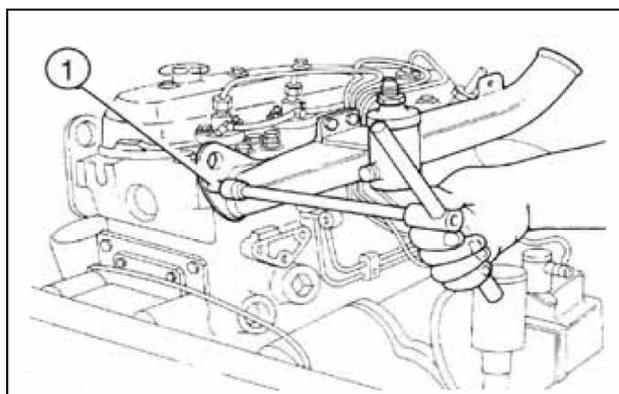
LAIL11TL1167A0A 13

20. Desaperte as porcas (1) dos tubos de ligação da bomba de injeção aos injetores e retire os tubos.



LAIL11TL1168A0A 14

21. Retire os parafusos (1) de fixação do coletor de admissão no cabeçote e retire a peça.



LAIL11TL1169A0A 15

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com